

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং একাদশস্কন্ধে জায়-  
ন্তেয়োপাখ্যানং পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৫ ॥ \* ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

অথ ব্রহ্মাত্মজৈর্দেবৈঃ প্রজেশৈরাবৃতোহভ্যগাৎ । ভবশ্চ ভূতভব্যোশো যযৌ ভূতগণৈরুতঃ ।  
ইন্দ্রো মরুদ্ভির্ভগবানাদিত্যাবসবোহশ্বিনৌ । ঋভবোহঙ্গিরসো রুদ্রা বিশ্বে সাধ্যাশ্চ দেবতাঃ ।  
গন্ধর্বাঋষরসো নাগাঃ সিন্ধুচারণগুহকাঃ । ঋষয়ঃ পিতরশ্চৈব সবিদ্যাধরকিন্নরাঃ ।  
দ্বারকামুপসংজঘ্মুঃ সর্পে কৃষ্ণং দিদৃক্ষবঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ \* ॥ ইত্যেকাদশে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥

ষষ্ঠে ব্রহ্মাদিভিঃ স্তত্বা গন্তঃ বিজ্ঞাপিতং হরিং । উদ্ধবঃ প্রার্থয়ামাস স্বধাম নয় মামিতি ॥ ০ ॥

অতঃপরমতিবিস্তরেণাশ্ববিদ্যাং নিরূপয়িতুং তৎপ্রস্তাবমাহ অথেতি । আশ্বজৈঃ সনকাদিভিরভ্যাগাং দ্বারকামিতি চতুর্থেনাশ্বয়ঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইত্যেকাদশে শ্রীজীবগোশ্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

অতঃপরমতিবিস্তরেণ ভগবদ্বিদ্যাং নিরূপয়িতুং তৎপ্রস্তাবমাহ অথেতি ॥

তদেব বিবৃণোতীহ ইত্যাদিনা । তত্রৈহ ইতি সাক্ষিযুগ্মকঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । একাদশে পঞ্চমোহয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

ব্রহ্মাদিভিঃ স্ততং সংহতাস্তর্ধিংস্রং কুলং প্রভুং । জাহ্নবা শ্রবেদয়ং প্রেষ্ঠঃ ষষ্ঠে স্বাভীষ্টমুদ্ধবঃ ॥ ০ ॥

আশ্বজৈঃ সনকাদিভিঃ অভ্যাগাং । দ্বারকামিতি কর্মপদেন চতুর্থশ্লোকস্থেনাশ্বয়ঃ । যেন বপুষা নরলোকমনোরমস্তৎকৃষ্ণং দিদৃ-  
ক্ষব ইত্যভেদোক্ত্যা বপুষঃ সকাশাজ্জীবন্ত যথা ভেদস্থথানেশ্বরশ্চেতি জ্ঞাপিতং । যদুক্তং দেহদেহিবিভাগশ্চ নেশ্বরে বিদ্যাতে কচি-  
দिति ॥ ১ ॥ ২ ॥

দীপিকা দীপনং ।

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদেকাদশে গোশ্বামিরাধারগণদাসকৃতে দীপিকা দীপনে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

জাং স্বধাম বৈকুণ্ঠং নয়েতি প্রার্থয়ামাস অতঃ পঞ্চাধ্যায়ীতঃ আশ্ববিদ্যাং পরমাত্মজ্ঞানং । তৎপ্রস্তাবং আশ্ববিদ্যা প্রসঙ্গঃ । অথ  
নারদোপদেশানন্তরং ॥

তদেব বিবৃণোতি ইহ ইত্যাদিনা । তত্রৈহ ইতি সাক্ষিযুগ্মকং । কৃষ্ণেতি লুপ্তদ্বিতীয়ান্তঃ পৃথক্ পদং সূপাঃ সূপঃ সুলোপশ্চেতি স্মৃতেঃ  
অতএব বপুর্দিদৃক্ষব ইত্যগ্রে যোজয়িষ্যতি ॥ ১ ॥

॥ \* ॥ ইতি একাদশে পঞ্চমঃ ॥ \* ॥

ষষ্ঠাধ্যায়ে ব্রহ্মাদি দেবগণ স্তব করত স্বধাম গমনের নিমিত্ত অনুরোধ করিলে উদ্ধবও তদ্ধামে  
যাইবার জন্য শ্রীকৃষ্ণের নিকট প্রার্থনা করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর একদা সনকাদি পুত্রগণ, দেববৃন্দ ও প্রজাপতিদিগের সহিত ব্রহ্মা,  
ভূতগণ সহিত ভূতভব্যোশ ভব, মরুদগণ সহিত ভগবান্ ইন্দ্র, আদিত্য, বসু, অশ্বিনীকুমার, ঋভুগণ,  
অঙ্গিরা, রুদ্রগণ, বিশ্বে ও সাধ্য, দেবতা, গন্ধর্ব্ব, ঋষিগণ, পিতৃগণ, ঋষিগণ, পিতৃগণ,  
বিদ্যাধর ও কিন্নর ইহারা সকলে কৃষ্ণ দর্শনার্থ দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ১ ॥

বপুষা যেন ভগবান্ নরলোকমনোরমঃ । যশো বিতেনে লোকেষু সৰ্বলোকমলাপহং ॥ ২ ॥

তস্যাং বিভ্রাজমানায়াং সমুদ্রায়াং মহর্দ্ধিভিঃ । ব্যচক্ষতাবিতৃপ্তাঃ কৃষ্ণমদ্রুতদর্শনং ॥ ৩ ॥

স্বর্গোদ্যানোপগৈর্মালৈশ্ছাদয়ন্তো যদুত্তমং । গীর্ভিশ্চিত্রপদার্থাভিস্তুর্জগদীশ্বরং ॥ ৪ ॥

দেবা উচুঃ ॥

নতাঃ স্ম তে নাথ পদারবিন্দং বুদ্ধীন্দ্রিয়প্রাণমনোবচোভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নহু তেযামুপেক্ষাদিরূপং ভগবন্তং নিত্যং পশুতাং কেয়মতিদিদৃক্ষা ইত্যত আহ বপুষেতি । যেন বপুষা নরলোকমনোরমঃ সন্ সৰ্বলোকেষু যশো বিতেনে তৎ অতিসুন্দরং বপুর্দিদৃক্ষবঃ ॥ ২ ॥

ব্যচক্ষত অপশুন্ ॥ ৩ ॥

স্বর্গোদ্যানইহমালৈশ্চিত্রানি শৃঙ্খলবন্ধপ্রায়ানি পদানি অর্থাশ্চ যাসু তাভির্গীভিঃ ॥ ৪ ॥

বুদ্ধীন্দ্রিয়াদিভিঃ দর্শনাদিনা প্রাণেন চ বলহেতুনা দণ্ডবৎ প্রণিপাতেন নতা বয়ং নমস্কৃতবন্তঃ স্মেতি বিস্ময়ে । যথাহঃ । দোৰ্ভ্যাং পদাভ্যাং জাহ্নভ্যাং উরসা শিরসা দৃশা । মনসা বচসা চেতি প্রণামোহষ্টাঙ্গ ঈরিত ইতি । অশক্যোক্তবিস্ময়ে বিশেষণং । কস্ময়াজ্জু-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যেন কৃষ্ণাখ্যেন অন্তর্ভূতোপেক্ষাদি রূপেণ ॥ ২ ॥

কৃষ্ণমদ্রুতদর্শনমিতি স্বস্ত্যপি বিস্মাপনমিত্যুক্তেঃ ॥ ৩-৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তস্য্যং দ্বারকায়াং ব্যচক্ষত অপশুন্ ॥ ৩ ॥

স্বর্গোদ্যান এবোপগৈরুপগতৈঃ । চিত্রানি শৃঙ্খলাবন্ধপ্রায়ানি পদানি অর্থাশ্চ যাসু তাভির্গীভিঃ ॥ ৪ ॥

বুদ্ধা বুদ্ধাধিষ্ঠানেন হৃদয়েনেন্দ্রিয়েণেতি দৃগ্ভ্যাং পদ্য্যং দোৰ্ভ্যাং ত্য্যার্থঃ । প্রাণেন প্রাণবতা দেহেনেতি জাহ্নাদ্যন্ত্যপি লক্ষ্যানি । যথাহঃ । দোৰ্ভ্যাং পদ্য্যং জাহ্নভ্যামুরসা শিরসা দৃশা । মনসা বচসা চেতি প্রণামোহষ্টাঙ্গ ঈরিত ইতি । যচ্চরণারবিন্দং কেবল-

দীপিকাঙ্গীপনং ।

যেনান্তর্ভূতোপেক্ষাদিরূপেণ শ্রীকৃষ্ণাখ্যবপুষা ॥ ২ ॥

অদ্রুতঃ দর্শনং দৃশুত ইতি দর্শনং শ্রীবিগ্রহো যন্ত তং বিস্মাপনং স্বস্ত্য চেতুস্ত্যক্তেঃ ॥ ৩ ॥

শৃঙ্খলবন্ধোহেকং চিত্রকাব্যং চকারাবর্ণাশ্চ গ্রাহ্যস্তদত্র পূর্বপূর্বপদ্যচরমস্থবর্ণপদতদর্থৈকান্তরোত্তরাদিমবর্ণপদপদার্থানাং সাদৃশ্চেন শৃঙ্খলবন্ধো বিচারণীয়ঃ ॥ ৪ ॥

বুদ্ধীন্দ্রিয়ানি জানেন্দ্রিয়ানি । ভাবযুক্তৈরেব মুমুক্ষুভির্বৎপদারবিন্দং চিন্ত্যতে নহু ভাববিরহিতৈরিতি শুকমুমুক্ষুনাং । তচ্চিন্তনে-হযোগ্যতা দর্শিতা । অস্মিন্ পদ্যেহস্তিমবর্ণস্য তকারস্তোত্তরপদ্য্য-তকারেণ শৃঙ্খলবন্ধঃ নচ তত্র স্বকারো ন তকার ইতি বাচ্যং

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ যে বপুঃ প্রকটন দ্বারা সৰ্বলোক মনোরম হইয়া লোক সকলে সৰ্বলোক মলাপহ যশ বিস্তার করিয়াছেন ব্রহ্মাদির তাহাই দর্শন করিবার ইচ্ছা ॥ ২ ॥

ব্রহ্মাদি দেববৃন্দ মহা ঐশ্বর্য্যে সমুদ্র ও বিভ্রাজমান দ্বারকাতে গিয়া অদ্রুত দর্শন শ্রীকৃষ্ণকে অতৃপ্ত নয়নে দর্শন করিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

এবং স্বর্গোদ্যান সমুদ্র মাল্য সমূহে যদুপতি শ্রীকৃষ্ণকে বিভূষিত করিয়া শৃঙ্খলবন্ধ বিচিত্রার্থ বাক্য দ্বারা জগদীশ্বরকে স্তুব করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

দেবগণ কহিলেন, হে নাথ ! বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়, প্রাণ, মনঃ ও বাক্য দ্বারা আমরা আপনার পদারবিন্দে

যচ্চিন্ত্যতেহন্তর্হৃদি ভাবযুক্তৈর্মুমুকুভিঃ কৰ্ম্মণ্যোরুপাশাং ॥ ৫ ॥

অং মায়ায়া ত্রিগুণায়ানি দুর্কিভাবেং ব্যক্তং স্বজন্তবসি লুম্পসি তদাণুগ্ধঃ ।

নৈতৈর্ভবানজিতকৰ্ম্মভিরজ্যতে বৈ যঃ স্বে স্নখেহব্যবহিতেহভিরতোহনবদ্যঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পাশাং মুমুকুভির্ভাবযুক্তৈরপি যং কেবলমন্তর্হৃদি চিন্ত্যতে নতু দৃশ্যতে তং বয়ং নতাঃ অহো ভাগ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নহু মমাপি দৃষ্টাদৃষ্টকৰ্ম্মকরণাং কুতো মৎপদারবিন্দচিন্তনং কৰ্ম্মপাশাং মুমুকুভিঃ ক্রিয়তে তত্রাহঙ্কমিতি । হে অজিত আস্তামিদা-  
নীন্তনমিদমঙ্গং কৰ্ম্মদ্বং ব্যক্তং মহাদাদিপ্রপঞ্চং স্বজসি পালয়সি সংহরসিচ তদপ্যায়ন্যোব ন পৃথক্ দুর্কিভাবেং মনসাধ্যাত্রে দুর্বি-  
তক্যং । তদাণুগ্ধঃ তস্তা মায়ায়া গুণেষু নিয়ন্তৃৎসেন স্থিতঃ অথচ এতৈঃ কৰ্ম্মভির্ভবান্ ন অজ্যতে ন লিপ্যতে কুতো যো ভবান্ অন-  
বদ্যঃ রাগাদিদোষরহিতঃ যতঃ স্বে আত্মরূপে স্নখেহব্যবহিতেহনাবৃতেহভিরতঃ অতঃ কৰ্ম্ম কুর্কমপ্যাশ্মারামঃ পরমেশ্বর ইতি মুমুকু-  
ভিশ্চিন্ত্যাস ইতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অমিতি স্বে স্বরূপভূতফলাদিনী শক্তিপ্রকাশিতে ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মন্তর্হৃদি চিন্ত্যতে ন তু দৃশ্যতে । তং বয়ং দৃষ্টা নতাঃ স্ম ইত্যহো ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

অশ্রাদাদিভিরীশ্বরৈরপি নমন্ত্রে তব দুর্কিতক্যং পরমপরমেশ্বরত্বমেব হেতুরিত্যাহঙ্কমিতি । ব্যক্তং বিষ্ণুং তদাণুগ্ধঃ তস্তা মায়ায়া  
গুণেষু নিয়ন্তৃৎসেন স্থিতঃ । স্থাষ্টাদিকং কুর্কমপি এতৈঃ কৰ্ম্মভির্ভবান্ নাজ্যতে ন লিপ্যতে । তত্র হেতুঃ । যঃ স্বীয় স্নখে অব্য-  
বহিতে অনাবৃতেহভিরতঃ । ন তু জীব ইব স্বস্নখে অবিদ্যায়া আবৃতে সতি রমণাভাবাদীনঃ অতএব স কৰ্ম্মভির্গিণ্ডঃ । এবঞ্চ ত্বমনবদ্যঃ  
স তু সাবদ্যঃ ॥ ৬ ॥

দীপিকাদীপনঃ ।

“কাব্যমার্গে স্বরো ন গণ্যত” ইতি ত্রায়াং সংযুক্ত বকারানুস্মারয়োরবিবক্ষিতত্বাদিতি এবং পরত্রাপি জ্ঞেয়ং ॥ ৫ ॥

দৃষ্টমৈহিকং পুত্রপৌত্রাদিবিবাহরূপং কৰ্ম্ম অদৃষ্টং পারলৌকিকং যজ্ঞাদি কৰ্ম্ম তয়ো মমকরণাং মৎকর্তৃকানুষ্ঠানাং দৃষ্টাদৃষ্টকর্তৃভ্যো  
জীবৈভ্যো মম বিশেষভাবে কুতো মমেত্যাди যোজনীয়ং ইদানীন্তনং অবতারকালীনং ইদং মানুয্যানাট্যাহরূপং দৃষ্টাদৃষ্টকৰ্ম্ম আস্তাং ।  
তদপি স্থাষ্টাদিকমপি আয়নি স্বরূপভূতাদিষ্ঠান এব ন পৃথক্ কুললাদিবদিতি অভিন্ননিমিত্তোপাদানত্বমভূতপতং তত্র বিবর্তাদি-  
ষ্ঠানহেনোপাদানত্বমিতি ভগবান্ শঙ্করঃ স্বরূপশক্তিবেশতয়া নিমিত্তত্বং প্রধানশক্তিবেশতয়োপাদানত্বমিতি তত্ত্ববাদিগুরুবঃ স্বস্মৃচি-  
চ্ছরীরবিশিষ্টস্তদ্বারকমুপাদানত্বং স্থূলতদ্দৃশরীরবিশিষ্টস্ত কার্যত্বমিতি হি শ্রীবৈষ্ণবাঃ আত্মত্বে নতু পৃথগিতি স্বামিব্যাখ্যানং তু  
তত্রায়ানুকূলমিতি স্তুভীভির্বিভাব্যং । এতৈঃ স্থাষ্টাদিকৰ্ম্মভিঃ রাগাদিদোষরহিতঃ ইদং ময়া সম্যক্ কৃতমিদমসম্যগিতি কর্তৃত্বাভি-  
নিবেশশূন্য ইত্যর্থঃ । আত্মরূপে স্বস্বরূপভূতে স্নখে অনাবৃতে উপাধ্যাবরণরহিতে অতঃ স্থাষ্টাদিমহংকৰ্ম্মভিরপ্যালিপ্তত্বাং । ইতি  
হেতোঃ ভাবঃ বাচ্যোথো বাঙ্গাঃ ॥ ৬ ॥

প্রণাম করি, যে হেতু অন্তরে ভাবযুক্ত ও কৰ্ম্মপাশবন্ধন মুক্তীচ্ছু ঋষিরাও আপনাকে হৃদয়ে চিন্তা  
করেন ॥ ৫ ॥

যদি বলেন আগারও দৃষ্ট কৰ্ম্ম করণ প্রযুক্ত কৰ্ম্মপাশ মুমুকু ঋষিগণ কেন আমার পদারবিন্দ চিন্তা  
করিবেন, তাহার উত্তর এই যে, হে অজিত ! আপনার এ কৰ্ম্ম থাকুক ইহা ত অতি অল্প, আপনি  
মায়াগুণে বর্তমান হইয়া ত্রিগুণময়ী মায়া দ্বারা এই দুর্কিভাবে মহাদাদি প্রপঞ্চকে আপনাতে স্বজন  
পালন সংহার করিতেছেন, অথচ আপনি সে সকল কৰ্ম্মে লিপ্ত হয়েন না, যে হেতু আপনি অব্যবহিত  
স্বীয় স্নখে সর্বদা সম্যক্ প্রকারে রত এবং আসক্তি শূন্য ॥ ৬ ॥

শুদ্ধিন্ৰূপাং নতু তথেষ্যদুরাশয়ানাং বিদ্যাশ্রুতাদায়নদানতপঃক্রিয়াভিঃ ।  
সত্বানুনাশ্ৰুত তে যশসি প্রবন্ধসচ্ছক্যা শ্রবণসমুত্তয়া যথা স্মাৎ ॥ ৭ ॥  
স্মান্ স্তবাজ্জিহ্বরশুভাশয়ধুমকেতুঃ ক্ষেমায়া যো মুনিভিরার্জুনোহুমানঃ ।  
যঃ সাত্বতৈঃ সমবিভূতয় আত্মবদ্বিৰ্বাহেহর্চিতঃ সননশঃ স্বরতিক্রমায় ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নহু আত্মারামস্ত কিং কৰ্ম করণেনাত আহঃ শুদ্ধিরিতি । হে সৈড্য হে ঋষভ দুরাশয়ানাং রাগিণাং বিদ্যা উপাসনা বিদ্যাদিভি স্তথা শুদ্ধির্ন ভবতি সত্বানুনাঃ সতাত্তে যশসি শ্রবণেন সংভূতয়া পরিপুষ্টয়া অতিবুদ্ধয়া সচ্ছক্যা যথা স্মাৎ পরমপাবনস্য যশসো বিতানায় তব কৰ্ম্যচরণমিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

তদেবং বদ্যনঃ শ্রীধর শুদ্ধিহেতুঃ । অস্মাভিস্ত তবাজ্জিহৃষ্টঃ অস্তবাজ্জিহ্বনোহুমানকং অশুভাশয়ানাং বিষয়বাসনানাং ধুমকেতুর্দাহকঃ স্মাৎ । কথন্তুতো যঃ ক্ষেমায়া মোক্ষায় মুনিভি মুমুক্ষুভিঃ প্রেমার্জ হুদা উহমান শিচন্ত্যমানঃ । যশঃ সাত্বতৈঃ ভীকৈঃ সমবিভূতয়ে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিদ্যাদিসমুদ্রাবেহপি । দুরাশয়ানামিতি শুদ্ধভক্তি শ্রদ্ধায়া অভাবাৎ । বিদ্যাদ্যসমুদ্রাবেহপি সত্বানুনাশ্রুতি তদ্বাবাৎ । তদেবং শৃণু-  
তামপি তথাস্থে কিমূত পশ্যতামিতি । ভক্তসুখার্থমেব বলীলেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

মুনিভিরাত্মারামৈরপি ক্ষেমায়া পরম সুখায় । সাত্বতৈঃ ভীকৈঃ । আত্মা স্বমেব নাথস্বেন বিদ্যাতে যেযাং তাদৃশৈঃ । সমানাং সর্গা-  
পবর্গনবকেষপি তুল্যার্থদর্শিনাং । নারায়ণপরায়ণানাং বিভূতয়ে পরমসুখরূপায়ৈ । স্বরতিক্রমায় ইতরসুখভোগাতিক্রমায় চার্চিতঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

অতো যথা স্বচ্ছরণমেব নমস্যাং তথৈব বদ্যনঃ এব শ্রবণশ্রবণাদিবিষয়ী কৰ্তব্যমিত্যাহঃ শুদ্ধিরিতি । হে ইড্য হু ভো বিদ্যাদিভি স্তথা শুদ্ধির্ন ভবতি । যতস্তাভিরেব দুরাশয়ানাং বিদ্যাদিভির্গর্বেণ দুষ্টএব আশয়ঃ প্রায়ঃ স্তাদিত্যর্থঃ । সত্বানুনাং শুদ্ধসদ্বপুষাং অবতারাণাং মদ্যো ঋষভ হে শ্রেষ্ঠ । তে তব যশসি শ্রোতুঃ স্মর্তুঃ কীর্তয়িতুঞ্চ প্রবন্ধা সতী শ্রেষ্ঠা যা শ্রদ্ধা তয়া যথা শুদ্ধিঃ স্মাৎ কীদৃশা শ্রবণেন শাস্ত্রাদিশ্রবণেন সমুত্তয়া পরিপুষ্টয়া ॥ ৭ ॥

তথৈব স্বচ্ছরণ এব ধোয়োহর্জনীয়শ্চ যঃ স চাত্মাভি দুষ্ট ইত্যত ইদমাশাস্ত্রহে ইত্যাহঃ । স্মাদিতি অশুভাশয়ানাং বিষয়বাসনানাং ধুমকেতুর্দাহকঃ স্মাদিস্ত । প্রেমার্জ হুদা উহমানশিচন্ত্যমানঃ । যশঃ সাত্বতৈঃ ভীকৈঃ সমবিভূতয়ে সাত্ত্বিকলক্ষণমোক্ষায় । যদা । সমানাং

দীপিকাদীপনঃ ।

অনবদ্যঃ শুদ্ধ ইত্যয় প্রকৃতার্থমাদ্যার্থ শৃঙ্খলবন্ধঃ শুদ্ধিরিতি উপাসনা থং বক্ষোপাসনীতেত্যাদি প্রলীকোপাসনা নহু ভক্তিকৃত-  
রাঙ্কে তদাদিস্তস্তা উৎকর্ষয়িষ্যমাণহাং সতী চাসৌ শ্রদ্ধাচেতি তয়া সতী নিগুণা । আভাসোক্ত শব্দা সমাধানায় ভাবার্থমাহ পরম-  
পাবনায়েতি তথ্যচ ভক্তসুখার্থমেব তব লীলেতি কবিতঃ মন্তুতানাং বিনোদায় করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি ভগবদ্বক্তেরেবেতি ॥ ৭ ॥

পূর্বপদ্যোন সঙ্কতিমাহ তদেবমিতি । তেযুচ ভক্তেদেব মদ্যো । আত্মবদ্বিঃ আত্মা স্বমেব নাথো যেযাং তথ্যচ চিত্তাশুভহাকীরে-

যদি বলেন, আত্মারামের কৰ্ম করণের প্রয়োজন কি ? তাহার কারণ এই, হে স্তবনীয় ! হে ঋষভ ! আপনার যশোরশি শ্রবণে প্রবন্ধ শ্রদ্ধা দ্বারা সাধুদিগের যেরূপ চিত্তশুদ্ধি হয়, বিদ্যা, বেদা-  
ধ্যয়ন, দান ও তপস্বাদি ক্রিয়া দ্বারাও সংসারিদিগের তদ্রূপ হয় না ॥ ৭ ॥

অতএব শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া আপনার যশ শ্রবণ করিলে শুদ্ধি লাভ হয়, কিন্তু আমরা সাক্ষাৎ আপ-  
নার চরণ দর্শন করিলাম, এই চরণ আমাদের বিষয়বাসনা নাশের ধুমকেতু অর্থাৎ দাহক স্বরূপ হউন,  
মুমুক্স মুনিগণ মুক্তি নিমিত্ত যঁহাকে প্রেমার্জহৃদয়ে চিন্তা করেন ও ভক্তেরা সমান ঐশ্বৰ্য্যের নিমিত্ত  
যঁহাকে বাসুদেবাদি বৃহৎ অর্চনা করেন এবং জ্ঞানিরা স্বর্গমার্গ অতিক্রম করিয়া বৈকুণ্ঠ প্রাপ্তির  
নিমিত্ত যঁহাকে ত্রিকালে অর্চনা করেন ॥ ৮ ॥



যশ্চিন্ত্যতে প্রযতপাণিভিরধ্বরাণৌ ত্রয়া । নিরুক্তবিধিনেশ হবির্গৃহীত্বা ।

অধ্যাত্মযোগ উতযোগিভিরাভ্রমায়াং জিজ্ঞাস্তিভিঃ পরমভাগবতৈঃ পরীক্ষ্যঃ ॥ ৯ ॥

পর্যুক্তা তব বিভো বনমালয়েয়ং সংস্পর্শিনী ভগবতী প্রতিপত্তিবৎ শ্রীঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সমানৈশ্বর্যায় বাসুদেবাদি বাহেহর্চিতঃ তেষু চ কৈশিদাশ্রয়ভিধীরৈঃ স্বরতিক্রমায় স্বর্গমতিক্রমা বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তয়ে সননশস্ত্রিকালমর্চিতঃ ॥ ৮

কিঞ্চ প্রযতপাণিভিঃ সংযতহস্তৈ হবির্গৃহীত্বাধ্বরাণৌ আহবনীয়াদৌ যাজ্ঞিকৈর্যশ্চিন্ত্যতে । নহু যসৌ দেবতায়ৈ হবির্গৃহীতঃ স্তাং তাং ধ্যায়েৎ বষট্ করিষ্যন্তি বচনাং তত্তদেবতাশ্চিন্ত্যন্তে অত আহঃ ত্রয়া নিরুক্তেন বিধিনেজ্ঞাদিরূপেণৈব যজ্ঞপুরুষ শ্চিন্ত্যত ইত্যর্থঃ । উত কিঞ্চ অধ্যাত্মযোগে আত্মাধিকারে যোগে যোগিভিরপ্যায়নস্তব মায়া অনিমানিস্তাং জিজ্ঞাস্তি স্তং কামৈর্ যশ্চিন্ত্যতে পরম ভাগবতৈস্ত মুক্তৈর্ যঃ পরীক্ষ্যঃ সর্বতঃ পূজিতঃ । স তথা জিহ্ন নোহস্তভাণয়ধুমকেতুঃ স্তাং ইতি পূর্বেণৈবায়ঃ ॥ ৯ ॥

এতেষাং মুনি সাহিত্যাদীনাম্ যগ্নাং সেবকানাং মধ্যে পরমভাগবতেষু লক্ষ্মী অপি তব প্রীতিরধিকেতি স্তবস্তি পর্যুষ্টয়েতি ইড্ভাব শ্চান্দসঃ । অহং যত্র বসামি তত্রৈব বক্ষসি পর্যুষিতাপীযং বৈসতীতি প্রতিপত্তিবৎ সপত্নীবৎ শ্রীঃ সংস্পর্শমানা ভবতি তথাপি ত্বাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যশ্চিন্ত্যত ইতুতুগাধিকারি পরং । অতএব ত্রয়ানিরুক্তবিধিনেতি ত্রয়ী তাৎপর্যপরিব্যাসিতবিধিনেত্যর্থঃ । এতদজ্ঞানিনঃ প্রত্যেব সা সা দেবতা পৃথগ্বিধীয়ত ইতি ভাবঃ তথাচ সর্বার্থদেহেন চরণস্য চরণোপনিষদ্বদাহরিষ্যাতে । চরণং পবিত্রমিত্যাদিকা ॥ ৯ ॥

তাদৃশসাপি চরণস্য শ্বেষু পরমাত্মগ্রহং দর্শয়িতুমাছঃ পর্যুষ্টয়েত্যাক্ষেন । তদেবং পর্যুষ্টাপি লক্ষ্মীছঃখদাহপি কথং সা ন ত্যজ্যত

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স্বর্গাপবর্গনরকেষুপি তুল্যার্থদর্শিনাং নারায়ণপরাণাং বা বিভূতিঃ প্রেমসম্পত্তিশ্চৈব । আত্মা ত্বমেব নাথত্বেন বর্তসে যেষাং তৈঃ । স্বরতিক্রমায় স্বর্গাদি বাসনা ত্যাগায় চার্চিতঃ । যজ্ঞস্তং প্রহ্লাদেন কামানাং হৃদাসংরোহং ভবতস্ত বৃণে বরমিতি ॥ ৮ ॥

ন কেবলং সাহিত্যেইব অনিষ্টঃ কিন্তু কস্মি জ্ঞানিভিরপীত্যাছঃ । য ইতি প্রযতপাণিভিঃ সংযতহস্তৈঃ হবির্গৃহীত্বা অধ্বরাণৌ আহবনীয়াদৌ যাজ্ঞিকৈর্যশ্চিন্ত্যতে তদুজ্জাদিবিভূতয় এবৈজ্ঞাদয়ো ন তে তদন্তে ইতি ভাবাত ইত্যর্থঃ । উত তথা অধ্যাত্মযোগে আত্মা ধিকারে যোগে যোগিভিরপি আয়নস্তব মারাতরণার্থং জিজ্ঞাস্তিশ্চিন্ত্যতে । যত্তিতীর্ষিতং ভবতি তৎপ্রথমং জিজ্ঞাস্তত এবেতি ভাবঃ । পরমভাগবতৈস্ত পরি সর্বতোভাবেন নিকামতয়েব ইষ্টঃ স তথা জিহ্ন স্বাকামস্তভাশয়ধুমকেতুঃ স্যাদিতি পূর্বেণায়ঃ ॥ ৯ ॥

ঐকান্তিকস্বভক্তনিবেদিতং পত্রপুষ্পাদিকং পর্যুষিতমপি সর্বোৎকৃষ্টায়া লক্ষ্মীঃ সর্বাশাদপ্যুৎকৃষ্টং করোষীত্যেবং তব ভক্তবাৎ-

দীপিকাদীপনং ।

রিতি ব্যাখ্যাতং বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তয়ে ইতি এবং চৈশ্বর্যোচ্ছৃভাবাদ্ভিক্ষুণ্ঠেব বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিরভিপ্রেতেতি পূর্বেণৈবৈশিষ্ট্যং ॥ ৮ ॥

যাজ্ঞিকৈঃ শ্রীভরতাদৈরিতি সিন্ধুপদপ্রত্যাপ্তত্তরধাহুতং যৈশ্চ দেবতায়ৈ যাসং দেবতামুদ্दिष्ट বষট্ করিষ্যন্ বষড়্ভিত্তি মন্ত্রমুচ্চারয়ন্ ইজ্ঞাদিরূপেণেতি বাহাদিরূপতয়া ধাতেন এবং চ তেষাং ত্রয়ী তাৎপর্যাবেত্ত্বং সিদ্ধং এতদজ্ঞাতুন্ প্রত্যেব পৃথক্ তত্তদেবতা বিধী- যন্ত ইতি ভাবঃ আত্মাধিকার ইতি আয়নঃ পরমাত্মনোহধিকারঃ ফলত্বেন ক্ষুর্ভির্বাশ্মিঃস্তম্ভিন্ যোগে চিত্তসৈকাগ্রাবস্থায়ঃ বহির্বাতি- নিরাসাং কারণে লয়ো যোগস্তম্ভিন্ যোগিভিরপি চিন্ত্যতে । পরমভাগবতৈর্নির্ভামুতৈঃ ॥ ৯ ॥

মুনিসাহিত্যাদীনাম্ যগ্নমিতি তন্ন মুনয়ো মুমুক্ষবঃ । ১ । সাহিত্যঃ সাধকভক্তাঃ । ২ । ধীরাস্তব্রাপ্যোকাশ্তিনঃ । ৩ । যাজ্ঞিকাঃ । ৪ ।

হে ঈশ ! যাজ্ঞিকেরা প্রযতপাণি হইয়া হবির্গ্রহণ পূর্বক ত্রয়ীনিরুক্ত বিধি দ্বারা যাঁহাকে যজ্ঞা- য়িতে চিন্তা করেন ও যোগিরা আভ্রমায়া বিষয় জিজ্ঞাস্ত হইয়া অধ্যাত্মযোগ বিষয়ে যাঁহাকে ধ্যান করেন এবং মুক্তপুরুষ পরম ভাগবতদিগের যিনি পূজনীয় ॥ ৯ ॥

হে বিভো ! মুনি সাহিত্য প্রভৃতি ছয় জন সেবকের মধ্যে পরম ভাগবত সকলে লক্ষ্মী অপেক্ষাও আপনার অধিক প্রীতি, কারণ সপত্নীর ন্যায় স্পর্শমানা এই ভগবতী লক্ষ্মীকেও অনাদর করিয়া যে

যঃ স্প্রণীতমমুয়া ইণমাদদনো ভূয়াং সদা জিহ্নু রশুভাশয়ধুমকেতুঃ ॥ ১০ ॥

কেতুস্ত্রিবিক্রমযুতস্ত্রিপতংপতাকো যন্তে ভয়াভয়করোহস্বরদেবচক্ষোঃ।

• শ্রীধরস্বামী।

স্পর্ধমানাং শ্রিয়মানদ্যুতা যো ভবান্ পযু্যষিতয়াপি অমুয়া বনমালয়া ভক্তের্পিত্যেমিতি শ্রীত্যা স্প্রণীতং সূষ্ঠু সম্পাদিতং যথা ভবতি তথাইণং পূজামাদদং স্বীকৃতবান্ স্প্রণীতমিত্যইণবিশেষণং বা তন্তু তবাজিহ্নু নোহশুভাশয়ধুমকেতু ভূয়াং। যদ্বা। যোহজিহ্নু রমুয়া স্প্রণীত মইণমাদদং স নোহশুভাশয়ধুমকেতু ভূয়াং অথবা এবং সম্বন্ধঃ। এতেভ্যো ধ্যানার্চনাদিনিষ্ঠেভ্যোহপি তদ্ব্যশসি প্রবুদ্ধ সং শ্রদ্ধাবন্তএব কৃতার্থাঃ ভগবতো যশঃ প্রিয়ত্বাং ইত্যাহঃ। পযু্যষ্টয়া বশকাস্তাবিত্যাপ্যং পরিতঃ সর্কাস্তে উষ্টয়া কাস্তয়া শোভিতয়া বনমালয়া বক্ষসি একদেশে বর্তমানা শ্রীঃ সম্পর্ধমানা ভবতি। তথাপ্যমুয়া আগ্নায় মধুত্বৈ বহুধা বর্ণিতয়া কীর্তিময়া বৈজয়ন্ত্যা বন-মাল্যৈব যো ভবান্ স্প্রণীতমইণমাদদদিত্যাদি পূর্ববৎ ॥ ১০ ॥

অচরণস্য ভক্তপক্ষপাতঃ প্রসিদ্ধ এবৈতি স্তবস্তঃ প্রার্থয়ন্তে কেতুরিতি। বলিবন্ধনে ত্রিভির্বিক্রমৈযুতন্তত্র দ্বিতীয়বিক্রমে সত্য-লোকং গতঃ তব পাদকেতুরতুজ্জ্বিতো বিজয়ধ্বজ ইব তৎসম্পাদয়তি ত্রিপতংপতাকঃ ত্রিধা পতন্তী ত্রিষু লোকেষু বা পতন্তী গঙ্গা পতাকা যন্ত সঃ তথাহস্বরদেবচক্ষোস্তং সেনয়ো কৃতয়ো ভয়াভয়করঃ সাধুযু স্বরেষু স্বর্গায় খলেষু অস্বরেষু ইতরায় অধো গমনায় য এবং কেতুরূপস্তে পাদঃ স ভজতাং নোঃষং পুনাতু শোধয়তু অঘাদিতি পাঠে ভজতাং ন ইতি কর্মণি ষষ্ঠ্যা অঘাত্তজতোহস্মান্ পুনা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতি পূর্বপক্ষমুখাপ্য তমেব সিদ্ধান্তেন দর্শয়ন্তি য ইত্যর্কেন যোহজিহ্নু নোহস্বৎকর্তৃকমমুয়া বনমালয়া করণ ভূতয়া অইণং সূষ্ঠু প্রণয়-যুক্তং যথা স্যাং তথাদদং স্বীকৃতবানসি। অনেন সৈঃ কদাচিৎ যদন্ত্রাসীত্তামেব তদা শ্রীভগবান্ ধৃতবানিতি জ্ঞাপিতং। যদ্যপি তস্যা মালায়া দিব্যত্বাং পযু্যষ্টয়ং ন সম্ভবতি। লক্ষ্মাশ্চত্রেয্যা প্রেষ্ঠভূষণত্বাৎ সম্ভবতি তথাপি প্রণয়বিনোদোক্তিসাঙ্গমিদং ॥ ১০—১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

সলামিত্যাহঃ। পযু্যষ্টয়েতি ইড্ভাব আর্ষঃ। অহং যত্র বসামি তত্রৈব বক্ষসি পযু্যষিতাপীযং বসতীতি প্রতিপত্তিবৎ সপত্নীবৎ শ্রী স্পর্ধা-মানা ভবতি। তথাপি তাং স্পর্ধমানাং শ্রিয়মানদ্যুতা যো ভবান্ পযু্যষিতয়াপি অমুয়া মদৈকান্তিকভক্তের্পিত্যেমিতি তদীয়ং ত্যক্তু মন-হেতি বুদ্ধ্যাবাদ্রিয়মাণয়া স্প্রণীতং সূষ্ঠুপপাদিতং অইণং পূজামাদদং স্বীকৃতবান্ তস্য তবাজিহ্নুঃ অত্র স্পর্ধিনীত্যাংপ্রেক্ষেব ত্রিষ্টলোক-কৃত্য নতু শ্রিয়ঃ কয়াচিৎ কাপি স্পর্ধা দৃষ্টা ॥ ১০ ॥

সচ তবাজিহ্নুঃ প্রায়ঃ সর্কলোকাতুভব প্রসিদ্ধ এবৈত্যাহঃ। কেতুরতুজ্জ্বিতো বিজয়ধ্বজ ইব তব পাদঃ পুনাতু ত্রিবিক্রমেবতাবে-যুতঃ মহাবিভূতিযুক্ত ইত্যর্থঃ। ত্রিধা পতন্তী ত্রিষু লোকেষু বা পতন্তী গঙ্গৈব পতাকা যস্য সঃ। অস্বরদেবচক্ষোস্তংসেনয়ো কৃতয়ে-

দীপিকাঙ্গীপনং।

যোগিনঃ। ৫। পরমভাগবতাশ্চেতি। ৬। যে ষট্ সেবকাস্তেবাং মধ্যে বস নিবাস ইতি ধাতুঃ সেট্ অত ইড্ভাবশ্ছান্দসঃ পযু্যষিতয়েতি তু সাধুঃ যদ্যপি স্পর্ধিতে তথাপি পূর্বার্থে অজিহ্নু বর্ণনশ্চ ক্রমভঙ্গোজাতঃ পযু্যষ্টয়েত্যার্থহকল্পনঞ্চাতো যদেতি দ্বিতীয়েহপ্যার্থে আর্ষহ কল্পনং তদবস্থমেবেতি যশসি শ্রদ্ধাবতাং সন্তুদাদিকারিণাং মুখাদিষড্ভ্যোহপি শ্রেষ্ঠ্যং বদন্তস্তদ্ব্যশ এব মালারূপকহেন বর্ণয়ন্তি অথ বেতি ॥ ১০ ॥

তৎ ধ্বজং সম্পাদয়ন্তি। ত্রিষু লোকেষু তত্র দিবি মন্দাকিনী। পাতালে ভোগবতী। ভূবিত্ত গঙ্গেতি জ্যেষ্ঠ্যং চরণমিতি পবিত্রা শুদ্ধং বিততং ব্যাপকং পুরাণং অনাদি। নিতানুতনং বা যেন পুতঃ পবিত্রীকৃতঃ তেন পবিত্রৈণ পাপপর্কতাজ্ঞায়কেণ শুদ্ধেন

আপনি এই ভক্তার্চিত বনমালা পযু্যষিতা হইলেও আগ্নায় ভক্তের অর্পিত ত্যাগ যোগ্য নয় এই বলিয়া সুন্দর অইণ জ্ঞানে গ্রহণ করেন, সেই আপনার পাদপদ্ম আগাদিগের অশুভ নাশের নিমিত্ত ধুমকেতু স্বরূপ হউক ॥ ১০ ॥

হে ভূগন্! আপনার চরণপদ্মের ভক্তপক্ষপাতিত্ব প্রসিদ্ধই আছে, কারণ আপনার যে পাদপদ্ম বলিরাজকে বন্ধনের সময় ত্রিবিক্রম যুক্ত কেতু স্বরূপ হইয়াছিল, ত্রিপথগামিনী গঙ্গা তাহার পতাকা

স্বর্গায় সাধুযু খলেশ্বিতরায় ভূমন্ পাদঃ পুনাতু ভগবন্ ভজতামঘং নঃ ॥ ১১ ॥  
 নশ্যোত গাব ইব যশ্য বশে ভবন্তি ব্রহ্মাদয়স্তনুভূতো মিথুরদ্যমানাঃ ।  
 কালশ্চ তে প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরস্য শং নন্তনোভু চরণঃ পুরুষোত্তমশ্চ ॥ ১২ ॥  
 অশ্বাসি হেতুরদয়স্থিতিসংযমানামব্যক্তজীবমহতামপি কালমাজ্জঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

স্থিতি তথাচ শ্রুতিঃ চরণং পবিত্রং বিতত্তং পুরাণং যেন পুতস্তরতি দ্রুতানি ইত্যাদি তেন পবিত্রেন শুদ্ধেন পুতা অতিপাপান  
 নরাতিং তরেম লোকস্য দ্বারমর্চিমং পবিত্রং জ্যোতিষদ্বাজমানং মহেশ্বদমৃতস্য ধারা বহুধা দোহমানং চরণং নো লোকে অধিষ্ঠাং  
 দধাতি ॥ ১১ ॥

নম্র যুদ্ধে দেবাসুরাদয়ঃ পরস্পরং জযন্তি জীয়ন্তে বা কিমহং তজ্জ্যেত্যত আহঃ ননীতি । মিথুর্মিথোঃ দ্যমানা যুদ্ধাদিভিঃ পীড্যমানা  
 ব্রহ্মাদয়োহপি যস্য তব বশে ভবন্তি নহু জয়ে পরাজয়ে বা স্বতন্ত্রাঃ ক ইব নসি নাসিকার্যাঃ ওতা নাসিকামাবিধ্য বন্ধা গাবো বলীবর্দা  
 ইব কুতঃ কালশ্চ কলয়িতুঃ প্রবর্তকশ্চ তদেব কুতঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরস্য তশ্চ তে পুরুষোত্তমশ্চ পাদো নঃ শং তনোভু ॥ ১২ ॥

প্রকৃতিপুরুষাভ্যাং পরমমুপপাদয়ন্তঃ কালেন পুরুষোত্তমত্বমাহঃ অশ্বেন্তি । অশ্ব জগত উদয়াদীনাং হেতুরসি কুতোহব্যক্তং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভগ্নভরকরঃ । সাধুযু সুরেষু স্বর্গায় খলেশ্বিতরেষু ইতরায় অধোগমনায় এবমুতন্তে পাদঃ ভজতাং নোহঘং পুনাতু শোধয়তু । অঘা-  
 দিতি পাঠে ষষ্টি অর্ধী । অবাদ্যজ্যোতঃস্মান পুনাতু । তথাচ শ্রুতিঃ । চরণং পবিত্রং বিতত্তং পুরাণং । যেন পুতস্তরতি দ্রুতানি  
 নীতি ॥ ১১ ॥

নম্র যুগং ব্রহ্মাদয় ঈশ্বরালোকৈর্ভজনীয়া ভূতাপি কিমিতি মাং ভজধ্বং তত্রাহঃ । নসি নাসিকার্যাঃ ওতা আবিধ্য বন্ধা বলিবর্দা ইব  
 যস্য তব বশে ভবন্তি । মিথুর্মিথো মংসরাদিদোষৈঃ পীড্যমানা ইত্যনৈশ্বর্যমুক্তং যতঃ কালস্য তেষাং কলয়িতুর্নির্যন্ত নচ তথা তব  
 কোহপি নিয়ন্তেত্যাহঃ । প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরস্য শ্রেষ্ঠস্য ॥ ১২ ॥

উক্তমেব পুরুষোত্তমমুপপাদয়তি । অস্য জগত উদয়াদীনাং হেতুরসি তথা অব্যক্তং মায়া কারণোপাধিঃ জীব উপহিতঃ মহান

দীপিকাধিপনং ।

স্বয়ং পবিত্রেন অরাতিং সংসারগক্ষণং লোকশ্চ বৈকুণ্ঠশ্চ স্বোপাসনয়া দ্বারং প্রাপকং অর্চিস্থতঃ পবিত্রাদভ্যেতু রপি পবিত্রং জ্যোতিষং  
 সূর্যাদিষুপি ভ্রাজমানং । মহেশ্বং স্বয়ং স্বয়ং প্রকাশং অমৃতস্য প্রেমানন্দস্য ধারাঃ প্রবাহান্ বহুধা বৈচিত্র্যেণ পুরুষং চরণং লোকে  
 স্বভক্তজনে অধিতাং অধিততাং অধাবদাহরণীয়তাং দধাতু ॥ ১১ ॥

ভক্ত দেবাসুরাদীনাং পরস্পর জয়পরাজয়য়োঃ অহং কিং করোগীতি শেষঃ তদেব কালত্বমেব । পরস্য কারণস্য ॥ ১২ ॥

প্রকৃতিপুরুষাভ্যাং প্রধানজীবাভ্যাং পরম উপপাদয়ন্তঃ যুক্ত্য প্রতিপাদয়ন্তঃ অনুমানার্থপাত্তান্তমহং হি যুক্তিরহি প্রকৃত্যাদি

স্বরূপ এবং তাহা অস্বর ও দেবভাগের মৈশ্বদিগের অভয় ও ভয়জনক, আর সাধুদিগের স্বর্গ ও অসা-  
 ধুদিগের অধোগমনের নিমিত্ত । হে ভগবন্ ! আমরা সেই পাদপদ্মের সেবা করিতেছি, তিনি আমা-  
 দিগকে পাপ হইতে মুক্ত করুন ॥ ১১ ॥

হে ভগবন্ ! যদি বলেন, যুদ্ধে দেব ও অসুর সকল পরস্পর জিত ও পরাজিত হইতেছে, তাহাতে  
 আমার কি, তাহার সমাধান এই যে, কালরূপী প্রকৃতিপুরুষের পর পুরুষোত্তম যে আপনি, ব্রহ্মাদি  
 স্তম্ভ পর্যাস্ত প্রাণিগণ বিদ্বনাসিক রজ্জুবদ্ধ বলীবর্দের ন্যায় আপনার বশতাপন্ন হইয়া যুদ্ধাদি দ্বারা পর-  
 স্পর পীড়িত হইতেছে অতএব আপনার পাদপদ্ম আমাদের মঙ্গল বিধান করুন ॥ ১২ ॥

হে ভগবন্ ! কাল প্রযুক্ত আপনাকেই পুরুষোত্তম বলা যায়, যে হেতু শাস্ত্রে আপনাকে অব্যক্ত  
 জীব ও মহতেরও নিয়ন্তা বলিয়াছেন অতএব আপনিই এই জগতের উৎপত্তি, স্থিতি ও বিনাশের হেতু

সোহয়ং ত্রিনাভিরখিলাপচয়ে প্রবৃত্তঃ কালোগভীরয় উত্তমপুরুষস্ত্বং ॥ ১৩ ॥

ত্বত্তঃ পুমান্ সমধিকৃত্য যয়াস্য বীৰ্য্যং ধত্তে মহাস্তমিব গৰ্ভমমোঘবীৰ্য্যঃ ।

সোহয়ং তয়ানুগত আশ্রয়ন অণ্ডকোষং হৈমং সসর্জ বহিরাবরণৈরুপেতং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রকৃতিঃ জীবঃ পুরুষঃ মহান্ মহত্ত্বং তেষাং কালং নিয়ন্তারঃ স্বামাহঃ অক্ষরাং পরতঃ পরঃ মহতঃ পরমবাক্তমবাক্তাং পুরুষঃ পরঃ পুরুষায় পরং কিঞ্চিদ সা কাষ্ঠা সা পরাগতিরিতাদ্যাঃ ক্রতয়ঃ । কিঞ্চায়ং সংবৎসরাঙ্কো যঃ কালঃ ত্রিনাভিজীণি চাতুর্মাশ্যানি নাভয়ো যস্য সোহপি স্বমেব অতত্ত্বং উত্তমপুরুষ ইতি । তথাচ গীতাস্থ । যস্যায়ং ক্ষরমভীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ । অতোহস্মি লোকে বেদেচ প্রথিতঃ পুরুষোত্তম ইতি ॥ ১৩ ॥

স্বমেব চ প্রকৃত্যাদি দ্বারা জগৎ সৃষ্টাদি হেতুরিত্যুক্তং । তৎ কেন প্রকারেণ তদাহঃ ত্বত্ত ইতি । ত্বত্তঃ পুরুষো বীৰ্য্যঃ শক্তিঃ সমধিকৃত্য প্রাপ্য যয়া মায়য়া সহ মহাস্ত্বং ধত্তে কমিবাস্য বিশ্বস্য গৰ্ভমিব সোহয়ং মহান্ তরৈব মায়য়া অনুগতঃ সন্ আশ্রয়নঃ সকাশাং অণ্ডকোষঃ সসর্জ । বহিরাবৃত্ত ইতি পাঠেহপি তয়া মায়য়া সহ স্বয়াদিষ্ঠিতঃ সন্নিতি ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জীবাং পুরুষাচ্ছতমত্বেন পুরুষোত্তমত্বং বাজ্য প্রকৃতিদ্রষ্টৃত্বোপাস্তমত্বেন বাজয়তি ত্বত্ত ইতি । যয়েতি যয়াঃ মায়য়ামিত্যর্থঃ অন্তত্বৈঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মহত্ত্বাদিঃ কার্যোপাধিস্তেবামপি কালঃ কলয়িতারং নিয়ন্তারঃ স্বামাহঃ । তথা অয়ং সংবৎসরাঙ্কো যঃ কালঃ । ত্রিনাভিঃ জীণি চাতুর্মাশ্যানি নাভয়ো যস্য স তব গভীর-রয়ঃ গভীরবেগশ্চেষ্টা । অতঃ কার্যাকারণাভীতত্বাৎ জীবাচ্ছতমত্বাচ্ছ স্বমেবোত্তমঃ পুরুষঃ । যদ্বক্তং গীতাস্থ । যস্যায়ং ক্ষরমভীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ । অতোহস্মি লোকে বেদেচ প্রথিতঃ পুরুষোত্তম ইতি ॥ ১৩ ॥

জীবাং পুরুষাচ্ছতমত্বমুক্তা প্রকৃতি দ্রষ্টুঃ পুরুষাদিপাস্তমত্বমভিব্যঞ্জয়ন্তি । ত্বত্তঃ সকাশাং পুমান্ আদিপুরুষঃ । সমধিগম্য শক্তিঃ প্রাপ্য যয়া মায়য়া দ্বারা বীৰ্য্যং বীৰ্য্যরূপং মহাস্ত্বং ধত্তে । কমিব অস্য বিশ্বস্য গৰ্ভমিব । সোহয়ং মহান্ তরৈব মায়য়া অনুগতঃ সন্ আশ্রয়নঃ সকাশাদণ্ডকোষঃ সসর্জ ॥ ১৪ ॥

দীপিকাদীপনং ।

নিবৃত্ত্বাচ্ছতমত্বপনন্তা তৎপরত্বং সিদ্ধং প্রকৃতেঃ পরতোহক্ষরাজ্জীবাং পর ইতি জীবপরত্বং । মহত্ত্বাৎ পরমবাক্তং প্রধানং প্রধানাং পরত্বং-প্রবর্তকঃ পুরুষঃ পরমেশ্বরঃ পুরুষাং পরমেশ্বরাং পরং কিঞ্চিদতরাপ্তি সা পুরুষরূপা অত্র তচ্ছন্দস্য বিধেয়-বীহেতুত্বাৎ জীবাং স হি পুরুষঃ পরমোহবিরিত্যর্থঃ পরা গতিঃ পরমপুরুষার্থ ইতি ক্রতিপদার্থঃ । অতঃ কালত্বাৎ গীতাবাকোহক্ষরং প্রধানাদিবর্গং অক্ষরাজ্জীবাং ॥ ১৩ ॥

তৎ সঙ্গারকহেতুত্বং । যয়া মায়য়া সহ যয়াঃ মায়য়ামিত্যর্থঃ অনুগতঃ ব্যাপ্তঃ সন্ । আশ্রয়নঃ স্বস্যাং সকাশাৎ । হৈমং প্রকাশবহুলাং পাঠান্তরে তয়া মায়রৈব স্বয়াদিষ্ঠিতঃ নতু শুদ্ধস্বরূপেণাত্মা বিকারপ্রসঙ্গঃ স্যাদিতি ॥ ১৪ ॥

এবং অখিলের অপচয়ের নিমিত্ত গভীর বেগবান্, চাতুর্মাশ্রয় রূপ নাভিত্রয় বিশিষ্ট কালচক্ররূপে আপনিই প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন অতএব আপনিই উত্তম পুরুষ ॥ ১৩ ॥

আপনি কি প্রকারে প্রকৃতি প্রভৃতি দ্বারা জগৎ সৃষ্টাদির হেতু হইলেন, তাহার প্রকার এই, অমোঘবীৰ্য্য পুরুষ আপনা হইতে শক্তি প্রাপ্ত হইয়া যে মায়্যা দ্বারা গৰ্ভধারণের আয় মহৎকে ধারণ করেন, সেই মহত্ত্ব আপনাতে অনুগত হইয়া সেই মায়্যা দ্বারা আশ্রিত হইতে বহিরাবরণযুক্ত হেমময় অণ্ড সৃষ্টি করেন ॥ ১৪ ॥



তত্ত্বমুশচ জগতশ্চ ভবানধীশো যন্মায়য়োথগুণবিক্রিয়য়োপনীতান্ ।

অর্থান্ জুষ্মপি হৃষীকপতে ন লিপ্তো যেহন্তে স্বতঃ পরিত্যক্তাদপি বিভ্রাতি স্ম ॥ ১৫ ॥

স্মায়াবলোক লবদর্শিত ভাবহারিক্রমগুলপ্রহিতসৌরতমস্ত্রশৌভেঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নয়েকভূতমীশ্বরঃ মম কুতোহবগতঃ তদাহঃ তদিতি তত্ত্বম্ভাং তবুঃ স্বাবরস্য জগতো জঙ্গমস্য চ ভবান্ অধীশঃ যদ্ব্যমায়য়া উথা উজ্জ্বলিতা যা গুণবিক্রিয়া ইন্দ্রিয়রুতিঃ তয়োপনীতানর্থান্ বিষয়ান্ জুষন্ জুষমাণোহপি হে হৃষীকপতে ন লিপ্তঃ যেহন্তে জীব্য যোগিনো বা স্বতঃ পরিত্যক্তাদপি অবিদ্যমানাং ত্যক্তাদ্বা বিষয়জোষণাভিভাতি বাসনা মাত্রেণ বধ্যস্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অলিপ্তত্বমাহঃ স্মায়েতি । স্মায়াবলোকো মন্দহসিতবিলসিতোহবলোকস্তস্ত লবঃ কটাক্ষস্তেন দর্শিতো যো ভাবোহিতিপ্রায়স্তেন মনোহারি যদ্ভ্রমগুলঃ তেন প্রহিতা যে সৌরতমস্ত্রাস্তেঃ শৌভেঃ প্রগল্ভৈরনঙ্গবাণৈঃ কামস্যা বাণৈঃ সম্মোহনৈঃ করণৈঃ কাম-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেব দর্শয়তি যদিতি স্বাদেবং তবাংশঃ পুরুষঃ স্রষ্টৃবাদীশঃ । তত্র চেশ্বরূপেণ জুষন্ জোষণমপীত্যর্থঃ । ন লিপ্তঃ কক্ষফলং প্রযোক্তরীতি ত্রায়েনেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নম্বহমত্র তু কামীব লক্ষ্যতে নেত্যাছঃ । স্মায়েতি অনঙ্গবাণরূপৈঃ করণৈঃ স্বাদিকপ্রগবতী স্পর্ধয়া কৃত্রিমৈর্ভাব হাবাদিভির্বিপে-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবঞ্চ মূলভূতঃ পরম পরমেশ্বরস্বমেবেত্যাছঃ । তদিতি । স্বাদেবং তত্ত্বম্ভাং তবুঃ স্বাবরস্ত চ জগত্রে জঙ্গমস্ত চ ভবানধীশঃ । স্রষ্টা পুরুষ ঈশস্বস্ত তমপাদিকরোষীত্যর্থঃ । যদ্ব্যমায়য়া উথা উখিতা যা গুণবিক্রিয়া ইন্দ্রিয়রুতিস্তয়োপনীতানর্থান্ বিষয়ান্ জুষন্ মর্ত্যাদিশরীরেষু জীবদ্বারা পরমাত্মৈব স্বং জুষমাণঃ সমপি হৃষীকপতে হে ইন্দ্রিয়নিরস্তঃ ন লিপ্তঃ । যে হন্তে যোগিনস্তে স্বতঃ স্তেন পরিত্যক্তাদপি বিষয়জোষণাভিভাতি বাসনামাত্রেণ বধ্যস্তে ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

স্বয়ং ভগবক্রপঃ সাক্ষাৎ তত্ত্বপ্রাকৃতবিষয়েষপি ন লিপ্ত ইত্যাহঃ । স্মায়াবলোকো মন্দস্মিতবিলসিতোহবলোকস্তস্ত লবঃ কটাক্ষ-  
স্তেন দর্শিতো যো ভাবোহিতিপ্রায়স্তেন মনোহারি যদ্ভ্রমগুলঃ তেন প্রহিতা যে সৌরতা মস্ত্রাস্তেঃ শৌভেঃ প্রগল্ভৈঃ অনঙ্গস্যা বাণৈর্বাণ-  
তুল্যৈঃ করণৈঃ কামকলাভিঃ ষোড়শসহস্রঃ পদ্মঃ বিমথিতুং ক্ষোভয়িতুং ন শেকুঃ । পত্নীনাঞ্চিচ্ছক্তিবৃত্তিহাতাসাং কামকলা অপা-

দীপিকাদীপনঃ ।

এবং সৃষ্টাদিকর্তৃত্বেন স্মায়েতি অত্র সর্গবতারাভারিশিরোগমে: শ্রীকৃষ্ণস্ত স্তোতবাহেন প্রকৃতত্বাং স্বাংশেন প্রকৃতিপ্রবর্তক  
পুরুষরূপেণ বর্ণনমিদং জ্ঞেয়ং কক্ষফলং প্রযোক্তরীতি ত্রায়েন জুষমাণহেহপি স্বরূপভূতচিচ্ছক্ত্যাহলিপ্তঃ মায়াং বাদস্ত চিচ্ছক্ত্য  
কৈবল্যে স্থিত আত্মনীতি শ্রীমদর্জুনোক্তে: ॥ ১৫ ॥

সাক্ষাক্রপেহপ্যালিপ্তত্বমাহঃ স্মায়েতি অভিপ্রায়োহত্র রমণরূপঃ । প্রহিতাঃ প্রযুক্তাঃ সৌরতাঃ সম্মোহানঙ্গরূপা মনুবৎ সম্মোহকা  
ভাবহাবহেলাদয়স্তে চ তে শৌণ্ডাচ প্রগল্ভাস্তৈরনঙ্গবাণরূপৈঃ । করণৈঃ ক্রিয়তে বশীক্রিয়তে নায়ক অভিরিতি করণানি তৈ স্তথাচ  
কামকলাভিরিতি ব্যাখ্যাতঃ কামস্ত সম্মোহ শৃঙ্গারস্ত কলা অলঙ্কারশব্দবাচ্যাঃ ভাবহাবহেলালীলাবিলাসবিচ্ছিত্তিবিবেকাক-কিলকিঞ্চি-

যদি বলেন এতাদৃশ ঈশ্বর কি প্রকারে অবগত হইলা, তাহার উত্তর এই যে, হে ইন্দ্রিয়াধীশ ! যে  
হেতু মায়া হইতে উৎপন্ন গুণ বিকার দ্বারা উপনীত অর্থ সকলেতে যুক্ত হইয়াও আপনি তাহাতে  
লিপ্ত নহেন সেই কারণে আপনিই স্থাবর জঙ্গমের অধীশ্বর, কিন্তু আপনা ভিন্ন অন্য লোকে স্বয়ং  
বিষয়ে লিপ্ত হইয়া ভীত হয় ॥ ১৫ ॥

প্রভো ! আপনার বিষয়ে লিপ্ত না হওয়ার কারণ এই, ষোড়শ সহস্র পত্নীগণ মন্দ মন্দ হাস্য ও

পত্ন্যস্ত যোড়শসহস্রমনঙ্গবাণৈ যন্তোদ্ভ্রিয়ং বিমথিতুং করণৈ ন বিভ্রাঃ ॥ ১৬ ॥

বিভ্রাস্তবামৃতকথোদবহা ত্রিলোকাঃ পাদাবনেজসরিতঃ শমলানি হস্তং ।

আনুশ্রবং শ্রুতিভিরঙ্গি জমঙ্গসঙ্গৈস্তীর্থদ্বয়ং শুচিসদস্ত উপস্পৃশস্তি ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কলাভিঃ যোড়শসহস্রং পত্ন্যঃ যন্তোদ্ভ্রিয়ং মনঃ বিমথিতুং ন বিভ্রাঃ ন সমর্থ্যঃ স ভবান্ন লিপ্ত ইতি পূর্বেণান্বয়ঃ ॥ ১৬ ॥

তস্মাস্তব অমৃতরূপা যা কথা তদেব উদং উদকং বহন্তীতি তথা কীর্তিনদাঃ তথা পাদাবনেজসরিতো গঙ্গাদ্যাশ্চ ত্রিলোকাঃ শমলানি হস্তং বিভ্রাঃ কেন প্রকারেণ আনুশ্রবং শুরোক্কারণমহুঃশ্রুতে ইতানুশ্রবো বেদস্তত্র ভবং কীর্তিরূপং তীর্থং শ্রুতিভিঃ শ্রবণেন্দ্রিয়ৈরঙ্গি জমঙ্গসঙ্গৈরেবং শুচিসদঃ শ্রাশ্রমধর্মস্থিতা স্তব তীর্থদ্বয়মুপস্পৃশস্তি সেবন্তে ইতি ॥ ১৭ ॥

ক্রেমসন্দর্ভঃ ।

বেণ সোত্তমপ্রেমবতীতুল্যাহেন মথিতুং । কিন্তু যাবাস্তত্র প্রেমাংশস্তাবদেবেত্যর্থঃ । ইতি প্রথমস্কন্ধপদ্যাবং । প্রেমবস্ত্র এব ত্বং নতু কামীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তত্র কিং বক্তব্যং তব চরিতং কামময়মিতি যতন্ত্বং কথাপি কামাদি শমলমণহন্তীত্যাছঃ বিভ্রা ইতি । অত্রোদবহা শব্দস্য নদ্যাং কুড়িজেরা । যৌগিকদ্বৈতমুতত্ত্বং তিরস্কৃতং স্যাৎ । পাদাবনেজসরিত ইতি তু দৃষ্টান্তে নোক্তং শমলং মিহস্ত্বং বিভ্রা ইত্যপি কিং বক্তব্যং । যতন্ত্বতীর্থদ্বয়ং সুখবিশেষপ্রাপ্ত্যর্থঃ । শুচিসদো নিম্নলিখিত্যপি উপস্পৃশস্তি সদা সেবন্তে ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রাকৃত্যশ্চিন্ময়া এব তাভিরপ্যবশীকারদর্শনাদলিপ্ত এব ত্বং । কিঞ্চ । পারিজাতাদ্যাহরণজ্ঞাপিত বশীকারদর্শনাং তাস্চ কদাচিত্তাসাং চিহ্নিশেষ প্রেমমযোহপি ভবন্তীতুল্যজলনীলমণৌ প্রতিপাদিতং । ততশ্চ ত্বং প্রেমবস্ত্র এব নতু প্রাকৃতা প্রাকৃতকামবস্ত্র ইতি ভাবঃ । যদ্বা । বিমথিতুং ব্রজসুন্দর্যা ইব বিশেষেণ মথিতুং ন শেকুঃ । কিন্তু যাবাস্তত্র প্রেমাংশস্তাবদেবেত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

যদ্যপি তমেবমলিপ্তস্তথাপি তব লীলামৃতং চরণামৃতঞ্চ সংসারবন্ধলোকান্মোচয়তোবেত্যাহঃ । বিভ্রা ইতি তব অমৃতরূপা যাঃ কথাস্তা এব উদবহাঃ পুণানদাঃ । পাদাবনেজসরিতো গঙ্গাশ্চ শমলাশ্চ বিদ্যামালিন্যানি হস্তং বিভ্রাঃ সমর্থ্যঃ । কেন প্রকারেণ আনুশ্রবং শুরোক্কারণমহুঃশ্রুত ইতানুশ্রবঃ পুরাণাদ্যাস্তত্র ভবং লীলামৃতং তীর্থং শ্রুতিভিঃ শ্রবণেন্দ্রিয়ৈঃ । অঙ্গি জং তীর্থঞ্চ অঙ্গ-সঙ্গৈঃ এবং শুচিসদঃ শুদ্ধচেষ্ঠা জনাঃ তীর্থদ্বয়ং উপস্পৃশস্তি অধিকং সেবন্তে ॥ ১৭ ॥

দীপিকা দীপনং ।

তাদ্যা দ্বাবিংশতিঃ বিশেষেণ মথিতুং সোত্তমপ্রেমবতীতুল্যাহেন ক্ষোভরিতুং ন শেকুঃ কিন্তু যাবাস্তত্র প্রেমা তাস্তাদৃশমেব শেকুরিতি প্রেমবস্ত্র এব ত্বং নতু কামীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তস্মাদলিপ্তত্বেনশ্চরিত্বাৎ । কেন প্রকারেণোভয় নদীনাং শমলহস্তং ত্বং ॥ ১৭ ॥

অবলোকনেতে দর্শিত ভাব ও মনোহরণশীল ভ্রমণ দ্বারা প্রেরিত সুরতমন্ত্রণা বিষয়ে প্রাগলভ্য বিশিষ্ট অনঙ্গবাণ স্বরূপ কামকলা সকলের দ্বারা যাঁহার মনের বিকার জন্মাইতে সমর্থ হয় নাই ॥ ১৬ ॥

অতএব আপনার অমৃত কথা রূপ স্রোতোবাহিনী কীর্তি ও পাদাবনেজন জনিত সরিৎ এ উভয়ে ত্রৈলোক্যের পাপ নাশ করিতে সমর্থ হয়, তাহার মধ্যে বেদবিহিত কীর্তি রূপ তীর্থ শ্রবণ দ্বারা ও অঙ্গি জ তীর্থ অঙ্গসংস্পর্শ দ্বারা পবিত্র করে, আশ্রম ধর্মস্থিত লোকেরা সে উভয় তীর্থেরই সেবা করেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যভিষ্ট্য বিবুধৈঃ শেষঃ শতধৃতির্হরিং । অভ্যভাষত গোবিন্দং প্রণম্যাম্বরমাশ্রিতঃ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

ভূমেভারাবতারায় পুরা বিজ্ঞাপিতঃ প্রভো । ভ্রমস্মাভিরশেষাঙ্কস্তত্থৈবোপপাদিতং ॥ ১৮ ॥

ধর্মশ্চ স্থাপিতঃ সৎস্র সত্যসঙ্কেষু বৈ তয়া । কীর্তিঞ্চ দিক্ষু বিক্ষিপ্তা সর্বলোকমলাপহা ॥ ১৯ ॥

অবতীর্ষ্য যদোর্বংশে বিভ্রাজ্যমনুত্তমং । কস্ম্যাণ্যুদ্যাদগবতানি হিতায় জগতোহকুথাঃ ।

যানি তে চরিতানীশ মনুষ্যাঃ সাধবঃ কলৌ । শৃণুস্তঃ কীর্তয়ন্তশ্চ তরিস্যাস্ত্যজ্ঞসা তমঃ ।

যদুবংশেহবতীর্ণস্য ভবতঃ পুরুষোত্তম । শরচ্ছতং ব্যতীয়ায় পঞ্চবিংশাদিকং বিভো ।

শ্রীধরস্বামী ।

বিবুধৈঃ সহ ॥ ১৮ ॥

বিক্ষিপ্তা বিস্তারিতা ॥ ১৯ ॥

উদ্যমানি যুতানি বিক্রমা যেষু তানি কস্ম্যাণি ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভূমেরিতি বৃক্ষকং । উপপাদিতং ভ্রমেত্যুত্তরোক্তবরঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নমু মুস্মাভিঃ ক্ষীরোদশাযোব বিজ্ঞাপিতঃ নত্বং তত্রাহ অশেষাঙ্কান্ হে সর্বাভারাবতারিষ্বরূপ । তস্যাপি ভ্রমরূপাদিতার্থঃ  
বিক্ষিপ্তা বিস্তারিতা ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শরচ্ছতং বর্ষশতং ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

অম্বরমাশ্রিত ইতি নহি দেবাঃ ভুবং স্পৃশন্তি ইতি স্বমর্যাদাদর্শনার ভগবতোহপি মনুষ্যমর্যাদায়াং স্ত্রৈয়ঙ্কং দর্শয়তীতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥  
ভূমেরিতি বৃক্ষকং । অশেষাঙ্কানি সর্বাভারাবতারিষ্বরূপেন ভূমাদীনাং হুঃখং জ্ঞাৎবেত্যর্থঃ । তদ্বিজ্ঞাপনং স্বয়া তথৈবোপপাদিতং  
সত্যসঙ্কেষু সত্যপ্রতিজ্ঞেষু ॥ ১৯ ॥

বিভ্রাজ্যগতি দর্শয়ন ॥

যানীতি যচ্ছন্দোত্তরবাক্যগতেন তচ্ছন্দানপেক্ষ্যং সাধু চক্রমসি পুরুষৈঃ কৃতমিতিবৎ । অজ্ঞসেতি শ্রবণকীর্তনয়োঃ স্বতঃ পুরু-  
ষার্থঃ তরণস্তাহুযগ্নিকং চোক্তং ॥

বিবাক্ষিতমাহ যদুবংশ ইতি ॥

শুকদেব কহিলেন, দেবগণ সহিত ব্রহ্মা এইরূপে হরির স্তব করিয়া পরে গগনমণ্ডল আশ্রয় পূর্বক  
গোবিন্দকে প্রণাম করিয়া কহিতে লাগিলেন ॥

ব্রহ্মা কহিলেন, হে অশেষাঙ্কান্ ! হে প্রভো ! পূর্বকালে আপনার ভূমির ভারহরণের নিমিত্ত আপ-  
নার নিকট প্রার্থনা করিয়াছিলাম, এক্ষণে সেই সমুদায় স্তম্ভসম্পন্ন হইয়াছে ॥ ১৮ ॥

সত্যপ্রতিজ্ঞ সাধু সকলের ধর্ম সংস্থাপন এবং দিক্দিগন্তরে সর্বলোক মলনাশিনী কীর্তি বিস্তার  
রূপে সংস্থাপন করা হইয়াছে ॥ ১৯ ॥

হে প্রভো ! যদুবংশে অবতীর্ণ হইয়া সর্বোত্তম রূপ ধারণ পূর্বক জগতের হিতের নিমিত্ত ত্রিবি-  
ক্রম যুক্ত কর্ম সকল সম্পন্ন করিয়াছেন । হে ঈশ ! আপনার এই আচরিত সকল সাধু মনুষ্যেরা  
কলিতে শ্রবণ ও কীর্তন করিয়া মহা পাপ হইতে উত্তীর্ণ হইবে । হে পুরুষোত্তম ! হে বিভো !  
যদুবংশে অবতীর্ণ হইয়া আপনার পঞ্চবিংশাদিক শত বৎসর অতিবাহিত করা হইয়াছে ।

নাথুনা তেহখিলাধার দেবকার্যাবশেষিতং । কুলঞ্চ বিশ্রামেন নষ্টপ্রায়মভূদিদং ।

ততঃ স্বধাম পরমং বিশস্য যদি মন্যসে । সলোকান্ লোকপালানঃ পাহি বৈকুণ্ঠকিঙ্করান্ ॥ ২০ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

অবধারিতমেতন্মে যদাথ্য বিবুধেশ্বর । কৃতং বঃ কার্যমখিলং ভূমেভারোহবতারিতঃ ।

তদিদং ষাদবকুলং বীৰ্য্যশৌৰ্য্যশ্রিয়োকৃতং । লোকং জিহ্মক্ৰুদ্ধং মে বেলয়েব মহার্ণবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বীৰ্য্যশৌৰ্য্যযুক্তস্য শ্রিয়া ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নষ্টপ্রায়মদর্শনগতত্বল্যং ॥

স্বধাম প্রাপক্ষিপকটীভূতং দ্বারকায়া এব প্রকাশঃ শ্রীকৃষ্ণরূপেণ প্রবিশ শ্রীবিষ্ণুরূপেণ তু সলোকান্ লোকপালানঃ পাহি । নানা-  
বৈকুণ্ঠনাথরূপৈশ্চ বৈকুণ্ঠকিঙ্করান্ পাহীতি সৰ্বাংশমাদায়াবতীর্ণত্বাৎ ॥ ২০ ॥

উকৃতমবধাঃ লোকং জগদেব জিহ্মক্ৰুদ্ধং অনন্তত্বাৎ প্রাপ্তুমিচ্ছৎ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ন দেবকার্যাবশেষিতং দেবকার্যসাবশেষো নাস্তাধুনেত্যাঃ । নষ্টপ্রায়মপ্তর্হিতপ্রায়ং । নশেরদর্শনত্যাঃ ॥

স্বধামপ্রপক্ষাগোচরীভূতং দ্বারকায়াঃ প্রকাশবিশেষঃ কৃষ্ণরূপেণ প্রবিশ বৈকুণ্ঠশ্বেতদ্বীপাদিকন্ত নারায়ণাদিষকৃপেণ সৰ্বাংশ-  
মাদায়াবতীর্ণত্বাৎ ॥ ২০ ॥

বীৰ্য্যং বলিষ্ঠত্বং শৌৰ্য্যং যুদ্ধোৎসাহজ্ঞয়োঃ শ্রিয়া সম্পত্তা । উকৃতং হত্যাং হননাদুৎপত্তং অবধামিত্যাঃ । লোকং জিহ্মক্ৰুদ্ধং অনন্তত্বা-  
দ্যাপ্তুমিচ্ছং ময়া অচিন্ত্যশক্তিনা দ্বারকায়ামেব রক্ষমন্তথা সৰ্বভূর্ত্ত্বলোকেহপি নাতুমপর্য্যাপ্তমিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

নষ্টপ্রায়মদর্শনপ্রাপ্তপ্রায়ং ॥

ততো হেতোঃ স্বধাম । প্রাপক্ষিপকটীভূতং দ্বারকায়া এবাং প্রকটপ্রকাশঃ স্বয়ং ভগবৎ কৃষ্ণরূপেণ প্রবিশ স্বাশ বিষ্ণুরূপেণ  
তু সলোকান্ লোকপালানঃ পাহি নানা বৈকুণ্ঠনাথেঃ স্বলিলাদৈশ্চ বৈকুণ্ঠকিঙ্করান্ পাহীতি সৰ্বাংশমাদায়াবতীর্ণত্বাৎ ॥ ২০ ॥

অবধারিতং কৃতং অখিলং দৈত্যসংহারাদি ॥

বীৰ্য্যোত্যত্রৈকবদ্যাবে ক্রীড়ন্ত্যাদিত্যে বীৰ্য্যশৌৰ্য্যযুক্তমিতি ব্যাখ্যাতং উকৃতমবধাঃ লোকং জগদেব জিহ্মক্ৰুদ্ধং অনন্তত্বেন প্রাপ্তু-  
মিচ্ছৎ ॥ ২১ ॥

হে অখিলাধার ! এক্ষণে আপনার দেবকার্য্য সম্পন্ন করিতে অবশেষ নাই, আর এই যত্বেকুলও  
ভ্রাক্ষণশাপে নষ্ট প্রায় হইছে অতএব যদি ইচ্ছা হয় তবে এক্ষণে স্বীয় পরমধাম বৈকুণ্ঠে আগমন  
করুন এবং লোক ও লোকপাল সহিত বৈকুণ্ঠকিঙ্কর আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ২০ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে বিবুধেশ্বর ! তুমি যাহা কহিলে আমি তাহা পূর্বেই অবধারিত করিয়াছি,  
আমি তোমাদের অখিল কার্য্য সম্পন্ন করিয়াছি এবং ভূমির ভার অবতারণিত করিয়াছি । বীৰ্য্য শৌৰ্য্য  
যুক্ত সম্পদ দ্বারা উকৃত ( অবধ্য ) ও সৰ্বলোকজয়েচ্ছু এই যাদবকুলকে আমি বেলা দ্বারা মহাসাগরের  
তায় রুদ্ধ করিয়া রাখিয়াছি ॥ ২১ ॥



যদ্যসংহত্য দৃষ্টানাং যদূনাং বিপুলং কুলং । গন্তাস্ম্যানেন লোকোহয়মুদ্বেলেন বিনঙ্ক্যতি ॥২২॥

ইদানীং নাশ আরব্ধঃ কুলস্ত দ্বিজশাপজঃ । যাস্তামি ভবনং ব্রহ্মনৈতদন্তে তবানঘ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুত্তো লোকনাথেন স্বয়ম্ভুঃ প্রণিপত্য তং । সহ দেবগণৈর্দেবঃ স্বধাম সমপদ্যত ।

অথ তস্তাং মহোৎপাতান্ দ্বারবত্যাং সমুখিতান্ । বিলোক্য ভগবানাহ যদ্বুরুদ্ধান্ সমাগতান্ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উদ্বেলেন লজ্জিতমর্যাদেন ॥ ২২ ॥

বৈকুণ্ঠং যাস্তন্ তব ভবনং যাস্তামি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নবোত্তেজাং ব্রহ্মণ্যানাং বদান্তানাং নিত্যং বুদ্ধোপসেবিনাং ব্যাপ্ত্যা সর্বত্র ভদ্রমেব ভবেৎ তত্রাহ বদীতি । উদ্বেলেন মদ্বিয়োগা-  
হুন্নতচেষ্টেন ॥ ২২ ॥

নাশঃ অদর্শনং নিগূঢ়ায়াং দ্বারকায়াং প্রবেশনমিত্যর্থঃ । এতস্ত প্রবেশনশাস্ত্রে তব ভবনং বিকুণ্ঠাস্তরূপেণ যাস্তামি তত্পরিগং  
তদ্বৈকুণ্ঠং যাস্তমিত্যর্থঃ ॥

অথ তস্তাং মহোৎপাতানিতি তদিচ্ছয়েব । মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তারিষ্টদর্শনমিতি তদসংভবাৎ ॥ ২৩ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

দৃষ্টানাং মামকত্বেন ধৃতাহঙ্কারাণাং উদ্বেলেন অতিক্রান্তমর্যাদসমুদ্রোপমেনেত্যর্থঃ । লোকো ভূলোকঃ যদ্যপি মৎপরিজনানা-  
মেবাং পরমধার্মিকানাং যদূনাং ভারং পৃথিবীভারং ন মশ্নতে তদপি ভস্যাঃ স্বামিনা ময়াহয়ং ভারোহবতারণীয় এব । সুকুমার্যা বনি-  
তায়্যা অতিবহুতরভূষণভারো যথা তৎ কাস্তেনাবতর্য্যতে তথা । যদ্যপি স্পৃহণীয়সা বস্তুনো ভারঃ স্নহ এব তদপ্যতিভারস্ত ন স্নহো  
যথাহকস্ম্যাং প্রাপ্তোহপি কনকরাশিভারো গৃগ্নুনাপি বণিজা হর্ষহ এব । ধ্বতরথচরণোহভয়াচ্চলদগুরিতি ব্যাসবর্ণনাং তদ্বারোহপি  
পৃথিব্যা হুঃসহ এব দৃষ্ট ইতি ॥ ২২ ॥

নাশোহদর্শনং নিগূঢ়ায়াং দ্বারকায়াং প্রবেশনমিত্যর্থঃ । এতস্ত প্রবেশনশাস্ত্রে তব ভবনং বিকুণ্ঠাস্তরূপেণ যাস্তামি তত্পরিগং  
বৈকুণ্ঠং যাস্তমিতি সন্দর্ভঃ ॥

মহোৎপাতান্ ভগবদিচ্ছয়েবাবিভূতান্ মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তারিষ্টদর্শনমিত্যুক্তেন্তত্র তদসংভবাৎ ॥ ২৩ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

লজ্জিতমর্যাদেনেতি মদ্বিয়োগাহুন্নতচেষ্টেনেতন কর্তব্যাকর্তব্যবিচারলোপাৎ ॥ ২২ ॥

নাশোহদর্শনং অপ্রকটদ্বারকায়াং প্রবেশনমিত্যর্থঃ । এতস্ত প্রবেশনশাস্ত্রে বিকুণ্ঠাস্তরূপেণ বৈকুণ্ঠং যাস্তন্ ॥

লোকনাথেনেতি লোকসংগ্রহার্থঃ ব্রাহ্মণশাপবর্ণনমুচিতমিতি ভাবঃ ॥

অথ ব্রহ্মণো বিসর্জনানস্তরং মহোৎপাতানিতি তু তদিচ্ছয়েব অন্তথা মুনিবাসনিবাসে কিং ঘটোত্তারিষ্টমিতি তদসংভবাৎ ॥

যদি আমি এই বলদৃষ্ট বিপুল যদুকুলকে সংহার না করিয়া গমন করি, তাহা হইলে ইহারা ব্যব-  
হার গীমা লজ্জন পূর্বক সমুদায় লোক বিনষ্ট করিবে ॥ ২২ ॥

হে অনঘ ! হে ব্রহ্মন্ ! এক্ষণে বিশ্রূপ দ্বারা এই কুল নষ্ট হইবার উপক্রম হইয়াছে, অতএব  
এতদন্তে আমি তোমার ভবন হইয়া বৈকুণ্ঠে গমন করিব ॥

শুকদেব কহিলেন, স্বয়ম্ভু ব্রহ্মা লোকনাথ কর্তৃক এইরূপ অনুজ্ঞাত হইয়া তাঁহাকে প্রণাম পূর্বক  
দেবগণের সহিত স্বস্থানে গমন করিলেন ॥

অনন্তর দ্বারকাপুরীতে মহা মহা উৎপাত সকল উপস্থিত হইতে লাগিল, তদবলোকনে ভগবান্

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এতে বৈ স্তমহোৎপাতাহু ভিষ্ঠন্তীহ সর্বতঃ। শাপশ্চ নঃ কুলশ্রাসীদ্বাক্ষণেভ্যো দুরত্যয়ঃ ॥ ২৩ ॥  
ন বস্তব্যমিহাস্মাভি জিজীবিষুভিরার্য্যকাঃ। প্রভাসং স্তমহং পুণ্যং যাস্থাগোদৈব মাচিরং ॥ ২৪ ॥  
যত্র স্নাত্বা দক্ষশাপাদগৃহীতো যক্ষণোড়ুরাট্। বিমুক্তঃ কিম্বিষাং সদ্যো ভেজে ভূয়ঃ কলৌদয়ং ॥ ২৫ ॥  
বয়ঞ্চ তন্নিরাপ্লুত্যা তর্পয়িত্বা পিতৃন্ সুরান্। ভোজয়িচ্ছোশিজো বিপ্রান্ নানাগুণবতাক্সসা ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রভাসং যাস্থাম ইতি বদতোহয়মভিপ্রায়ঃ এতে দেবাংশাঃ স্বাধিকারানবাহঁস্তি নতু সদ্যো মোক্ষং দ্বারবত্যাস্ত মৃত্যু মূচোরন্  
তস্মাদভ্যুদয়ফলং প্রভাসং নেয়ামীতি ॥ ২৪ ॥

দক্ষশাপাং যক্ষণা গৃহীতশ্চন্দ্রো যত্র স্নানমাত্রঃ কৃৎস্না কিম্বিষাং তস্মাৎ রোগাং হুঃখাং সদ্যোঃ বিমুক্তঃ সন্ কলৌদয়ঃ ভেজে  
প্রাপ্তবান্ ॥ ২৫ ॥

উশিজঃ কমলীয়ান্ অক্ষসা অগ্নেন ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অস্মাভিরিতি তেষাং স্বসাম্যমেব নির্দিষ্টং। তত্র জিজীবিষুভিরিত্যাহু বদেব তেষামুৎপাত নিরসনমভিপ্রেতং। তত্র বাজমাত্রঃ  
প্রভাসমিত্যাदि। মঙ্গলরূপায়াং স্বপুৰ্য্যামমঙ্গলাহুকরণমপি মাভূদিত্যভিপ্রায়কঞ্চ অহুকরণমাত্রঞ্চ জিজীবিষুভিরিত্যনেনৈব ব্যঞ্জিতং।  
অনুথা শ্রীভগবদঙ্গীকারভঙ্গঃ স্থাং ॥ ২৪ ॥

তত্র চ তীর্থে ব্রহ্মশাপস্তাপি শমনযোগ্যতাং দর্শয়তি যত্রৈতি। অনুথা শ্রীভগবতো যুক্তিভঙ্গঃ স্থাং ॥ ২৫ ॥

মনোকা দৃষ্টান্তেন সাধনেন তদেব দ্রুয়তি বয়মিতি যুগ্মকেন। এতদ্বাখ্যানিদানবিবরণং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে সপ্তদশোত্তর শততম  
বাক্যচূর্ণিকামারভ্য চতুস্ত্রিংশত্তর তৎ পর্য্যন্ত গ্রহে দৃষ্টং ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

প্রভাসমিতি মনিতাপরিকরৈর্বিশিষ্টৈব দ্বারকা সদা বিরাজতু। তেষু প্রবিষ্টান্ দেবানেব যাদবরূপান্ অলক্ষিতং তেভ্যঃ সকাশাৎ  
যোগবলেন নিষ্কাশ্য প্রভাসং নীত্বা তত্রৈব তান্ মায়া মোঘলসংগ্রামং প্রাপ্য স্বর্গং প্রস্থাপ্য বিকুষ্ঠাস্থতাদিস্বরূপোহমপি বৈকুণ্ঠাদি-  
ধামানি যাস্থামি পূর্ণস্বরূপেণ তু সপরিকরোহহং দ্বারকায়াং সদ্দৈবাস্ম্যেবেতি ভগবন্মনোগতং জ্ঞেয়ং ॥ ২৪ ॥

যক্ষণা রোগেণ গৃহীতোহপি যত্র স্নানমাত্রঃ কৃৎস্না তস্মাৎ হুঃখাং বিমুক্তঃ কলৌদয়ঃ ভেজে ॥ ২৫ ॥

উশিজঃ কমলীয়ান্ অক্ষসা অগ্নেন ॥ ২৬ ॥

দীপিকাদীপনং।

সর্বতো দিবা ভৌম দৈহিকভেদেন। নচ প্রতিকারঃ কর্তুং শক্য ইত্যাহ শাপশ্চেতি ॥ ২৩ ॥

অস্মাভিরিতি বদনাং স্বসাম্যমেবাভিপ্রেতং জিজীবিষুভিরিতি স্বাহু বদেব তেষামুৎপাত নিরসনমভিপ্রেতং। এতে যাদবে-  
ষাবিষ্টাঃ দ্বারবত্যঃ মৃত্যু মূচোরন্থিতি উপলক্ষণং মঙ্গলরূপায়াং তস্তামমঙ্গলাহুকরণমপি মাভূদিত্যন্ত ॥ ২৪ ॥

তীর্থস্থ ব্রহ্মশাপ-শমনযোগ্যতামাহ যত্রৈতি ॥ ২৫ ॥

বয়মিতি যুগ্মকং তস্মিন্ প্রভাসে ॥ ২৬ ॥

শ্রীকৃষ্ণ যদুব্রহ্মগণকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, হে আৰ্য্যগণ! চতুর্দিকে এই স্তমহং উৎপাত উপস্থিত  
হইতেছে এবং আমাদিগের কূলে দুরত্যয় ব্রহ্মশাপও প্রবেশ করিয়াছে ॥ ২৩ ॥

অতএব যদি জীবনধারণ করিতে ইচ্ছা হয়, তবে আমাদিগের আর এখানে বাস করা উপযুক্ত হয়  
না, অদ্যই মহং পুণ্যজনক প্রভাসতীর্থে গমন করিব আর অপেক্ষা করিব না ॥ ২৪ ॥

দক্ষশাপে যক্ষরোগগ্রস্ত চন্দ্র যে তীর্থে স্নান করিয়া পাপ হইতে মুক্তি লাভ পূর্বক সদ্যঃ কলৌ-  
দয় প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ২৫ ॥

আমরাও সেই তীর্থে অবগাহন পূর্বক পিতৃদেবতার তর্পণ করিয়া পূজ্যতম বিপ্রগণকে নানাগুণ-  
শালি অন্নভোজন করাইব ॥ ২৬ ॥

তেষু দানানি পাত্রেযু শ্রদ্ধয়োপ্তা মহান্তি বৈ । বৃজিনানি তরিস্যামো দানৈনো ভিরিবর্ণবং ॥  
শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা দিষ্টা যাদবাঃ কুরুনন্দন । গন্তুং কৃতবিয়স্তীর্থং স্তন্দনান্ সমযুযুজন্ ।  
তন্নিরীক্ষ্যোদ্ধবো রাজন্ শ্রদ্ধা ভগবতো দিতং । দৃষ্টারিষ্টানি ঘোরাণি নিত্যং কৃষ্ণমনুভ্রতঃ ।  
বিবিষ্ট উপসংগম্য জগতামীশ্বরেশ্বরং । প্রণম্য শিরসা পাদৌ প্রাজ্জলিস্তমভাবত ॥ ২৭ ॥  
শ্রীউদ্ধব উবাচ ॥

দেবদেবেশ যোগেশ পুণ্যশ্রবণকীৰ্ত্তন । সংহৃত্যৈতৎকুলং নুনং লোকং সংতাক্ষ্যতে ভবান্ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উপেত্ব তি যথা সূক্ষেণ বীজমুপ্তং বহুফলং ভবতি তথা দানং সংপাত্র ইতি দ্যোতয়তি ॥ ২৭ ॥  
লোকং মর্ত্যলোকং ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

তন্নিরীক্ষ্যেতি প্রথমং যাদবানাং প্রভাসবারোদ্যমদর্শনং পশ্চাদেব শ্রীভগবতস্তেভ্য স্তাদৃগুপদেশশ্রবণমিতি । তস্মাৎ পরোক্ষী-  
কৃতা তেভ্যন্তেন তদুপদিষ্টং পরস্পরৈব তচ্ছ্রবণমিতি লভ্যতে । তাদৃশ তং প্রতিজ্ঞায়ামপি দৃষ্টারিষ্টানীত বস্তুর উৎপাতাভাবেহপি  
বহির্দৃষ্টা তদাভাসঃ স্তাদেবেতি নির্ণীতমিতি গম্যতে ॥ ২৭ ॥  
দেবদেবেতি সাক্ষিকং । অতএব নুনমিতি বিতর্কোক্তিঃ । সংহৃত্য সংহারমুদ্রয়া স্বপক্ষে নীত্বৈত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

উপেত্ব তি যথা সূক্ষেণ বীজমুপ্তং বহুফলং ভবতি তথা দানং সংপাত্রে ইতি দ্যোতয়তি ॥ ২৭ ॥  
দেবানামপি দেবা ব্রহ্মাদয়স্তেষামীশেতি দেবকার্য্যং ব্রহ্মপ্রার্থিতঞ্চ ত্বয়া সৰ্ব্বং সম্পাদিতমিতি ভাবঃ । ন কেবলমেতদর্থমেবাবতীর্ণ-  
স্বমভূঃ কিন্তু ছবিতৰ্ক্য বিাচত্র রসময় রূপগুণচরিত্রপ্রকাশনয়া ভক্তজনানন্দনাথমপীতাহ হে যোগেশেতি । বহুফলং । বস্তুভ্যঙ্গীলৌ-  
পয়িকং স্বযোগানুযায়কং দশয়তা গৃহীতমিতি জনিষামাণ জনতা নিস্তারাত্মমপীতাহ পুণ্যেতি অতএতৎ স্বদীয় সৰ্ব্ববিধিংসিতত  
নিপ্পন্নবাদদানীমিৎ গোকং সন্তুক্ষ্যতে । নুনমিতি বিতর্কে ভবানহস্তবাহুতীত তর্কয়ান । কিঞ্চ শাপনিবন্ধকং প্রভাসস্নানমুপ-  
দিশসি কিস্তদর্শনাদপি প্রভাসস্নানমধিকং ভবেৎ । বিপ্রশাপ এষাং মা ফলবিত্তি তব মনোগতে সতাপি কিং শাপঃ প্রভবিতুং শকু-  
য়াং । তস্মাত্তবাপ্রার্থিতংদৈব দৃষ্টতে যং যতঃ সমর্থোপি ভবান্ বিপ্রশাপং ন প্রণয়ন্ ন প্রতিহতবান্ ॥ ২৮ ॥

দীপিকাদপনং ।

ভগবতেতি তদাজ্ঞাং কোহুত্থা কুর্ধ্যাদিতি ভাবঃ ব্যাজময়পাক্ষত্যা বিস্মিতং রাজানং সাস্তুয়তি কুরুনন্দনোক্ত ॥  
তন্নিরীক্ষ্যেত্যেব পাঠো নতু তানি তং প্রভাসবারোদ্যমদর্শনং দৃষ্টা । পশ্চাজ্জনপরস্পরৈব বহুভো ভগবতো দিতং এতে দৈ-  
ইত্যাদি পদ্যপঞ্চকং শ্রদ্ধা তস্মাদ্যুপ্তীকৃত্যেব তেভ্যন্তেনোপদেশাৎ । ঘোরাণ্যদৃষ্টানীতি যদ্যপি তন্ন সম্ভবতি তথাপি বহির্দৃষ্টা তদা-  
ভাসানেব দৃষ্টা বিবিক্তে রহসি ॥ ২৭ ॥  
দেবদেবেতি সাক্ষিকং সংহৃত্য সংহারাত্মকরণেন স্বপক্ষে নীত্বৈত্যর্থঃ অতএব নুনমিতি বিতর্কে বদ্যমাং ॥ ২৮ ॥

এবং সেই সকল সংপাত্রে শ্রদ্ধা পূর্বক ধন দান করিয়া নৌকা দ্বারা মহার্গব উত্তরণের ন্যায় মহৎ  
পাপরাশি হইতে উত্তীর্ণ হইব ॥

শুকদেব কহিলেন, হে কুরুনন্দন ! ভগবান্ কর্তৃক এইরূপ আদিষ্ট হইয়া যাদবগণ প্রভাসতীর্থে  
গমন করিবার নিমিত্ত রথসজ্জা করিতে আরম্ভ করিলেন । হে রাজন্ ! নিত্য অনুভ্রত উদ্ধব ইহা  
নিরীক্ষণ করিয়াও ভগবদুত্তবিষয় শ্রবণ করিয়া এবং ঘোরতর উৎপাত দর্শন করিয়া বিজনপ্রদেশে  
গমন পূর্বক জগদীশ্বর শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম ও পদব্রয় ধারণ করত কহিতে লাগিলেন ॥ ২৭ ॥

উদ্ধব কহিলেন, হে দেবদেবেশ ! হে যোগেশ ! হে পুণ্য-শ্রবণকীৰ্ত্তন ! নিশ্চয় বোধ হইতেছে  
আপনি এই কুল সংহার পূর্বক মর্ত্যলোক পরিত্যাগ করিবেন ॥ ২৮ ॥

বিপ্রশাপং সমর্থোহপি প্রত্যহ্ন যদীশ্বরঃ । নাহং তবাজ্জি কমলং ক্ষণাৰ্দ্ধমপি কেশব ।

তাক্তুং সমুৎসাহে নাথ স্বধাম নয়মামপি । তব বিক্ৰীড়িতং কৃষ্ণ নৃপাং পরমমঙ্গলং ।

কর্ণপীযুষমাদ্য ত্যজন্ত্যন্তস্পৃহাং জনাঃ ॥ ২৯ ॥

শয্যাশনাটনস্থানস্নানক্ৰীড়াশনাদিষু । কথং ত্বাং প্রিয়মাত্মানং বয়ং ভক্তাস্ত্যাজেমহি ॥ ৩০ ॥

ত্বয়োপযুক্তস্রগন্ধবাসোহলঙ্কারচর্চিতাঃ । উচ্ছিক্তভোজিনো দাসাস্তব গায়াং জয়েমহি ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন প্রত্যহ্ন ন প্রতিহতবান্ ॥ ২৯ ॥

শয্যাশনাদিষু ত্বাং ভক্তা নিত্যং সেবিতবন্তো বয়ং কথং ত্যাজেম ॥ ৩০ ॥

তাক্তুং শরুং বন্থ প্রার্থয়ে ন মায়াভয়াদিত্যাহ স্বয়েতি । চর্চিতা অলঙ্কৃতাঃ হি নিশ্চিতং জয়েম ॥ ৩১ ॥

ক্ৰমসন্দর্ভঃ ।

অতঃ স্বস্তিঃস্তোত্রোপনয়নয়নং দৃষ্ট্বা প্রার্থয়তে নাহমিতি । যথা যাদবান্নেযাত্তে তথা মামপি নয়তাপিশদার্থঃ ॥

স্বকর্তৃকতাগাশক্যং কৈমুতোন দর্শয়তি তবেতি ॥ ২৯ ॥

তদেবাহ শয্যেতি ॥ ৩০ ॥

তাক্তুং শরুং বন্থেব প্রার্থয়ে ন মায়াভয়ং । যতঃ সাধকভক্তানামপি তত্ত্বগমারোপিতত্বংসম্বন্ধেনাপি সুখমাদামিতি দর্শয়ন সজাতীয়বাসনদ্বেন তেত্বপি স্বাভেদমঙ্গীকূর্ণনস্বয়ং প্রয়োগেণৈব তেষাং তদাহ ত্বয়োপযুক্তেতি পরোক্ষপূজাদাবপীতি ভাবঃ । জয়েম জেতুং শরুং ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নয়িশ্বরোহং যথেষ্টামি তথা করোমি তেন তব কিমিতি চেত্তত্রাহ নাহমিতি ॥

অন্তস্পৃহাং পুত্রকলত্রাদিমোক্ষান্তস্পৃহাং ত্যজন্তি নহু বিক্ৰীড়িতং তাক্তুং শরুং বন্থি । অহন্ত ত্বামপি তাক্তুং কথং শরুয়ামিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

কিঞ্চ শয্যাশনাদিষু ত্বাং ভক্তাঃ পাদমস্বাহনাদৈর্নিতাং সেবিতবন্তো বয়ং কথং ত্যাজেম ॥ ৩০ ॥

তাক্তুং শরুং বন্থেব প্রার্থয়ে নহু মায়াভয়াদিত্যাহ স্বয়েতি । মায়াং জয়েমেতি সা যদাত্মান্ প্রতি বিক্রাম্যন্তী আয়াতি তথেষ্টৈ-  
রেবান্ত্রৈঃ প্রবলীভূয় তাং জয়েম নহু জ্ঞানাদিভিরিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

অতএব স্বং বধিতং মত্বা প্রার্থয়তে নাহমিতি যথা যাদবান্নেযাত্তি তথা মামপি নয়তাপেরর্থঃ ॥

স্বকর্তৃক তাগাশক্যং কৈমুতোন দর্শয়তি তবেতি বিক্ৰীড়িতমিতি ভাবে নিষ্ঠা লীলাশ্রবণেহপি স্বদেকনিষ্ঠং ত্বাং কিং পুনঃ  
সাক্ষাদর্শনাদাবিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

তদেবাহ শয্যেতি ॥ ৩০ ॥

পরোক্ষপূজাদাবপি সাধকভক্তানামপি উপভুক্ত স্রগন্ধিনা তজ্জয়ঃ স্পৃহাংক এব কিং পুনঃ সাক্ষাদ্বয়মিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

যে হেতু আপনি সমর্থ হইয়াও বিপ্রশাপের প্রতিবিধান করিতেছেন না, হে কেশব ! সেই জন্য  
ক্ষণাৰ্দ্ধও আপনার পাদপদ্ম পরিত্যাগ করিতে আমার ইচ্ছা হইতেছে না, অতএব আমাকে আপনার  
ধামে লইয়া চলুন । হে কৃষ্ণ ! কর্ণের অমৃত স্বরূপ ও পরমমঙ্গলজনক আপনার ক্রীড়াবিষয় আশ্বাদন  
করিয়া লোক অন্য স্পৃহা পরিত্যাগ করে ॥ ২৯ ॥

আপনি আমাদিগের প্রিয়, আমরা আপনকার ভক্ত অতএব আমরা শয়ন, আসন, গমন, উপ-  
বেশন, স্নান, ক্রীড়া ও ভোজনকালে কি প্রকারে আপনাকে বিস্মরণ হইব ॥ ৩০ ॥

আপনার উপযুক্ত মালা, গন্ধ, বস্ত্র, অলঙ্কারে অলঙ্কৃত ও আপনার উচ্ছিক্ত-ভোজী দাস আমরা,  
অতএব আপনার মায়া জয় করিতে সমর্থ হইব ॥ ৩১ ॥



বাতবসনা স্বায়ং শ্রমণা উর্দ্ধমস্থিনঃ । ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যান্তি শান্তাঃ সংন্যাসিনোহগলাঃ ॥ ৩২ ॥

বয়স্ত্বিহ মহাযোগিন্ ভ্রমন্তঃ কৰ্ম্মবজ্রম্ । তদ্বার্তয়া তরিষ্যামস্তাবকৈছুস্তরং তমঃ ॥ ৩৩ ॥

স্মরন্তঃ কীর্তয়ন্তস্তে কৃতানি গদিতানি চ । গত্যাংশ্চিত্তে কিতক্লেবিশ্বলোকবিভৃশ্বনং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং বিজ্ঞাপিতো রাজন্ ভগবান্ দেবকীসুতঃ । একান্তিনং প্রিয়ং ভৃত্যমুদ্ববং প্রত্যভাষত ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সন্ন্যাসিনো হি ব্রহ্মচর্যাদিক্রোশঃ কথঞ্চিৎকরন্তি বয়স্যন্যাসেনৈব তরিষ্যাম ইত্যাহ বাতবসনা ইতি উর্দ্ধমস্থিনঃ উর্দ্ধরেতসঃ ॥ ৩২ ॥

তাবকৈর্ভক্তৈঃ সহ স্বদ্বার্তয়া ॥ ৩৩ ॥

স্ফেলী পরিহাসঃ দ্বৈন্দকত্বং ॥ ৩৪ ॥

একান্তিনমিত্যাदि স্বাভিপ্রায়াবন্ধনে হেতুঃ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বয়মিতি যুগ্মকং । তরিষ্যামস্তবুং শকুমেত্যর্থঃ ॥ ৩৩—৩৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বাতবসনাদ্যাস্তৈস্তৈজ্ঞানবৈরাগ্যাদিভিঃ সাধনৈ ব্রহ্মাখ্যং তব ধাম তৎপরং পরমং ব্রহ্ম সৰ্ব্বং বিভজতে জগৎ । মমৈব তং ঘনং তেজো জ্ঞাতুমর্হসি ভারতেতাজ্জুনং প্রতি ব্রহ্মক্লেস্তবৈব তেজোবিশেষঃ তে যান্তি । সত্যং তে যান্তি বয়স্ত্ব ন তং যিষ্যামঃ । কিন্তু ব্রহ্মখচক্রমধুরমিতসুধাপানমত্তা এব তিষ্ঠামঃ ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ ব্ৰহ্মেকান্তিনো মহাভক্তা মায়াতরণং ভক্তেঃ ফলত্বেন নৈবাত্মসন্দর্ভতে । বয়স্ত্ব ন তাদৃশা ইতি তাদৃশীং প্রোচিঃ কথং কুৰ্ম্ম ইতি দৈত্বেনৈবাত্মনি মায়াতিতীৰ্ণমারোপ্যাহ বয়স্বিতি তুর্ভিন্নোপক্রমে । বয়স্ত্ব দাসা অপি সখ্যরসালম্বিনস্বদাজ্ঞাপি জ্ঞানাত্মা-মচিকীৰ্ষব এবৈতি ভাষঃ । হে মহাযোগিমিত্তি তব যোগমায়াং মায়াঞ্চ নৈব বিবিদিষাম ইতি ভাষঃ । তাবকৈস্তত্ত্বজ্ঞানৈঃ সহৈতি তে খল্বাত্মলাবস্তাবা এবৈতি । তৈরেবাত্মকং সাহিত্যমুপগদ্যতে ন বাতবসনাদৈয়ারিত্তি ভাষঃ । তত্তরণে বঃ কঃ প্রকার ইত্যত আহ স্মরন্ত ইতি । স্বদীয় চরিত্র স্মরণকীর্তনাদি সুদর্শনাস্ত্রতেজসেবাত্মকং তত্তমস্তরণং স্মরণমেবৈতি ভাষঃ । স্ফেলিঃ প্রোয়ম্যা সহ গৌরত পরিহাসঃ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

একান্তিনমিত্যাदিকং স্বাভিপ্রায়াবন্ধনে হেতুঃ ॥ ৩৫ ॥

দীপিকাदीपनः ।

বাতবসনেতি রগনাশদেন বস্ত্রং লক্ষ্যতে হিরণ্যারণন ইত্যত্র চতুর্থে তৈরেব তথা বাখ্যাতত্বাৎ তে তব ধাম স্বরূপং ॥ ৩২ ॥

বয়স্বিতি যুগ্মকং । বয়মিতি সাধকভক্তেষু স্বাভেদমঙ্গীকৃত্য বহুবচনং তরিষ্যাম স্তবুং শকুমেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

সম্যক্ নিষ্কৈতব তরাহভাষত ॥ ৩৫ ॥

পরমার্থবিষয়ে শ্রমশীল উর্দ্ধরেতা, বসনহীন, সন্ন্যাসিগণ শান্ত ও অমলচিত্ত হইয়া আমার ব্রহ্মাখ্য ধামে গমন করিয়া থাকেন ॥ ৩২ ॥

হে মহাযোগিন্ এই সংসারে কৰ্ম্মপথে ভ্রমণ করিয়াও আপনার ভক্ত হইয়া আপনার লীলা কীর্তন দ্বারা ছুস্তর তমঃ ( সংসার ) হইতে উত্তীর্ণ হইব ॥ ৩৩ ॥

আমরা আপনার গতি, হাঙ্গ, দর্শন ও ক্রীড়া প্রভৃতি নৃলোক বিভৃষিত ক্রিয়া সকল ও অমৃতায়মান বাক্য সকল স্মরণ ও কীর্তন করিতেছি ॥ ৩৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! দেবকীনন্দন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ উদ্বব-কর্তৃক এইরূপে বিজ্ঞাপিত হইয়া একান্ত প্রিয় সেই উদ্ববের প্রতি কহিতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥